

Gratis  
ZUM MITNEHMEN

Auch online auf [www.oyjo.com](http://www.oyjo.com)

# HUGO

## Journal

Interessantes aus Ofenerdiek,  
Metjendorf, Etzhorn & Alexandersfeld!

» Gutscheine im  
Gesamtwert von 1.250 €  
gewinnen! «

Ausgabe April 2021



**HUGO e.V. fördert die  
Wirtschaft! Part 3!**

GROSSE AKTION AUF SEITE 20-21!



BESUCHEN SIE UNS AUF  ODER AUF [WWW.OYJO.COM](http://WWW.OYJO.COM)

# LOCKDOWN DEAL

Und bereits JETZT mit  
GRATIS Online-Training STARTEN

**3 MONATE Á 19,-€**

Einzel automatisch



Jetzt hier online reservieren  
[www.f1-fitness-ol.de](http://www.f1-fitness-ol.de)

Jetzt noch schnell vor  
Wiedereröffnung sichern!

Scan mich für mehr Infos!



Felix-Wankel-Str. 1 | 26125 Oldenburg | 0441 - 97 28 610 | [www.f1-fitness-ol.de](http://www.f1-fitness-ol.de)



ZERTIFIKAT

Hiermit wird bestätigt, dass das Unternehmen

**Mangoblau GmbH**  
Wiefelsteder Straße 19, 26127 Oldenburg

als Beratungsunternehmen im Rahmen des Programms

**Niedersachsen Digital aufgeladen**

erfolgreich autorisiert wurde.  
Die Berater-ID lautet [redacted] und ist vom 9. März 2021 bis auf  
Widerruf zum 31. Dezember 2022 gültig.

Hannover, 09.03.2021  
(Ort, Datum)

*M. Kose*  
(Unterschrift)

MANGOBLAU IST  
„DIGITAL AUFGELADEN“!

Wussten Sie's schon? Wir sind zertifiziertes Beratungsunternehmen im Rahmen des Förderprogramms „Niedersachsen Digital aufgeladen“ für Einzelhandelsunternehmen.

Suchen Sie Beratung und Unterstützung für Digitalisierungsmaßnahmen in Ihrem Unternehmen? Dann sollten wir uns kennenlernen! Schreiben Sie uns: [info@mangoblau.de](mailto:info@mangoblau.de)



Wir fördern Wirtschaft!

AUS AKTUELLEM ANLASS:  
MODELLKOMMUNE OLDENBURG -  
CHANCE FÜR DEN HANDEL

Der Begriff ist in den letzten Tagen in aller Munde: Modellkommune. Oldenburg hat sich als eine solche für das Land Niedersachsen beworben und jetzt den ‚Zuschlag‘ erhalten. Voraussichtlich am 19. April (bei entsprechendem Inzidenzwert) startet das zunächst dreiwöchige Modellverfahren, das zum Ziel hat, „Lockerschritte des öffentlichen und wirtschaftlichen Lebens und deren Einfluss auf das Infektionsgeschehen zu identifizieren“.

Wie sieht dieses Verfahren aus? (Auszüge aus dem Konzept der Stadt Oldenburg)

Das Projektgebiet umfasst den Kern der Fußgängerzone, die Heiligengeiststraße von Lappan bis 91er Straße und das Staatstheater. Die Fußgängerzone wird zur „Sicheren Zone“. In diesem Bereich wird eine vollständige (medizinische) Maskenpflicht verfügt. An vier Zugängen (Schlossplatz, Julius-Mosen-Platz, Waffenplatz, Lappan) werden Service-Stationen eingerichtet. Hier bekommen Besucherinnen und Besucher gegen Vorlage eines negativen Testergebnisses vom gleichen Tag ein zeitlich begrenztes Zertifikat (CityPass). In unmittelbarer Nähe zu den Service-Stationen können bei Bedarf auch CoronaAntigen-Schnelltests durchgeführt werden.

Die Teilnahme am City-Pass-System ist freiwillig. Jedes Unternehmen kann vor Beginn des Modellvorhabens entscheiden, ob es sich beteiligt oder sich weiterhin den Regelungen der Landesverordnung unterwirft. Die Ausgabe der City-Pässe soll in der Anzahl begrenzt werden, um die Auslastung der gesamten Zone steuern zu können. Ein Online-Reservierungs- oder Ampelsystem kann zusätzlich vermeidbare Verkehre verhindern.

Der Zugang in die Verkehrsflächen der Fußgängerzone ist auch ohne City-Pass möglich. Die Angebote der Öffnungsstufen nach diesem Modellvorhaben können jedoch nur mit einem aktuellen City-Pass genutzt werden.

Zum Redaktionsschluss (Stand 9. April) können wir auf die aktuellen Informationen der Stadt und Details des Konzeptes unter <https://bit.ly/3myUPHh> verweisen. Zum Start des Modellverfahrens werden wir Sie natürlich auf dem Laufenden halten.

Diskutieren Sie mit uns: Was halten Sie von den Maßnahmen der Modellkommune? Schreiben Sie uns an [info@hugo-journal.de](mailto:info@hugo-journal.de)

Bleiben Sie gesund!  
Ihre Redaktion

HUGO-WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG PART 2  
GEWINNER, GEWINNER, GEWINNER!

Über einen HUGO Gutschein in Wert von je 25 Euro dürfen sich unten stehende Leserinnen und Leser freuen, die das richtige Lösungswort "Thomaskirche" unseres Kreuzworträtsels eingesandt haben. Herzlichen Glückwunsch! Alle Gewinner werden schriftlich benachrichtigt.

- |                 |                  |                     |
|-----------------|------------------|---------------------|
| I. Ahlhorn      | M. Högemann      | E. Rager            |
| C. Allmers      | S. Hollwege      | I. Rippen           |
| H. Alt          | P. Janssen       | U. Roeder           |
| R. Arici        | J.-A. Kanngießer | A. Rossmann         |
| A. Bernabei     | W. Kipke         | D. Schmidt          |
| C. Conring      | J. Klawonn       | B. Schulze          |
| M. Düser        | K. Köhncke       | S. Standfest        |
| W. Fischer      | U. Kohring       | T. Steegmann        |
| H. Flügel       | U. Konetzka      | F. Stöckmeyer       |
| N. Gaertner     | B. Kopp-Stubbe   | M. Strehle          |
| O. Gerdes       | B. Kornett       | M. Strelau          |
| F. Hamann       | A. Lachmann      | S. Triphaus-Henning |
| M. + K. Harksen | A. Latzel        | M. Ueberschär       |
| T. Hellmers     | A. Martens       | S. Wagner-          |
| K. Hillen       | M. Meiners       | Hannemann           |
| C. Hillers      | H.-G. Oltmanns   | H. Werner           |
| N. Hoffmann     | T. Oncken        | D. Zumholz          |

Part 3 finden Sie auf Seite 20–21!

(Text: hugo)

GÜLTIG IM APRIL 2021  
GUTSCHEINE

Der Preis ist rund, die Wiese bunt...  
Kiepenkerl Blumenwiese  
• 250 g Mischung  
• reicht für 25 m²  
€6,-  
willers Das Original!  
gültig bis 30.04.21, solange Vorrat reicht  
Nadorster Str. 6 | 26123 Oldenburg  
Tel. 0441/3506360 | [info@willers24.de](mailto:info@willers24.de)  
Mo-Fr: 7.30 - 18 h | Sa: 9.30 - 13 h

GÜTSCHEIN über eine Oral-B Zahnbürste  
(Gültig: 04/2021 Ab einem Einkaufswert von 10€)  
Wir machen große Sprünge für Sie!  
Diek APOTHEKE  
Inhaber Detlef Leibner  
Ofenerdieker Str. 32 • Oldenburg  
Tel. 0441/38 0370  
[www.diek-apotheke.de](http://www.diek-apotheke.de)



HOTEL & RESTAURANT  
SPARTA

WIR RENOVIEREN UNSEREN INNENBEREICH

Sobald es die Verordnungen wieder zulassen sind wir mit unserem großem Außenbereich für Euch da. Selbstverständlich coronakonform unter Einhaltung aller Hygienevorschriften.

Wir sind schon jetzt dabei den Innenbereich (Küche und Speiseräume) für Euch umzubauen.

Ihr könnt Euch also schon jetzt auf den nächsten Besuch bei uns freuen!

Bis dahin sind wir mit dem Abholservice für Euch da:  
Mo – Sa. 17–20:30 & So. 11:30 –13:30 & 17–20 Uhr

DANKE-VERLOSUNG

Bestellt wie gewohnt Eure Speisen zum Abholen, sichert Euch 10% Rabatt, ein kostenloses Dessert & eine Losnummer. Mit ein bisschen Glück gewinnt Ihr am Ende des Lockdowns dann einen der folgenden Preise:



DANKE FÜR EURE UNTERSTÜTZUNG!

Bestellungen unter: 0441 20959750 oder 0178 5053210  
Alter Postweg 6 · 26215 Wiefelstede · [www.restaurant-sparta.com](http://www.restaurant-sparta.com) ·



### EINE NEUES KÜCHEN-SCHMUCKSTÜCK VON WEIRAUCH IST BEI UNS EINGEZOGEN ...

Nur einen Vormittag und zwei kundige Weirauch-Mitarbeiter brauchte es, um aus einem schlichten, kahlen Raum diese stylische Küche zu machen.

Die Kombination mit der gelben Wand macht sie edel und fröhlich zugleich. So lässt es sich gleich noch besser arbeiten, um sich auf die Pause zwischendurch in unserer neuen Küche zu freuen.

Vielen Dank an die Firma Weirauch für die tolle Beratung und den wie immer exzellenten Service!

Damit ist der neue Standort zu gut wie perfekt. Ja, richtig gelesen - die Redaktion ist umgezogen. Aber dazu verraten wir Ihnen in der kommenden Ausgabe mehr ;)

(Text: repo, Fotos: axl)

### HERR BERGER REGT SICH ZUM 10. MAL AUF ... CONTAINER PROBLEM!

Wie wäre es eigentlich mal mit einer Videoüberwachung? Oder wenigstens Aufklebern („Dieser Bereich wird videoüberwacht!“) zur Abschreckung? Oder wie könnte man sonst dieses Problem lösen?



(Text: axl, Foto: Svenja Krause)

Haben Sie eine Idee? Dann schicken Sie einen Leserbrief an die Redaktion: info@hugo-journal.de



### Aus der Redaktion!

### FLUTLICHT BEIM ABENDSPAZIERGANG

War das schon oder ist das neu? Über die vorbereitenden Arbeiten am Sportpark Alexandersfeld hatten wir in einer der vorherigen Ausgaben berichtet.



Der Post SV bekommt einen neuen Kunstrasen für den Sportplatz, und der unbedarfte Spaziergänger, der des Abends an der Alexanderstraße entlangläuft, zusätzlich dieses „Lichtspiel“ geboten. Durchaus reizvoll!

(Text: repo, Fotos: axl)

### WER BAUT DENN DA?

UND HIER VIELLEICHT NOCH EIN HINWEIS DARAUFG, WO SIE UNS ZUKÜNFTIG ANTREFFEN WERDEN - GLEICH BEI UNS UMS ECK BEFINDET SICH DIESE BAUSTELLE!

Das ist für Anwohner nicht schwer zu erraten: Es handelt sich hier um den Entsorgungsfachbetrieb Plömacher. Wir erinnern uns: Letztes Jahr im Mai sorgte hier ein schwerer Brand für erhebliche Schäden und Großeinsätze der Feuerwehren. Zwei Hallen wurden bei den Feuer vollständig zerstört. Diese werden jetzt wieder aufgebaut.

DER ENTSORGUNGSFACHBETRIEB PLÖMACHER BAUT SEINE HALLE NEU AUF.



Nach Einigung mit dem Landkreis und der Gemeinde darf der Betrieb die Hallen nun wieder aufbauen, muss aber in Zukunft einen neuen Standort finden so die Abmachung. Die Gemeinde und das Unternehmen hatten sich auf eine Umsiedlung geeinigt. Bis es aber soweit ist, wird aber erst mal am alten Standort aufgeräumt und gebaut.

(Text: repo, Quelle: Alexander Geisler, Foto: Alexander Geisler)

### Wir sind HUGO! HUGO Handel und Gewerbe Ofenerdieck e.V.

### TERMIN FÜR JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG DES HUGO E.V. STEHT WEITERHIN NOCH NICHT FEST

Corona macht eine Terminfindung weiterhin schwierig. Die Jahreshauptversammlung, die ursprünglich für den September letzten Jahres angesetzt war, war zunächst auf April 2021 verschoben worden.

Der Vorstand hat sich unter Berücksichtigung der derzeitigen Rahmenbedingungen entschlossen, zunächst die weiteren Entwicklungen der Corona-Lage abzuwarten. Die Mitglieder werden informiert, sobald sich ein konkretes Datum für eine Versammlung abzeichnet.

(Text: repo)

### DER BAHNÜBERGANG KARUSCHENWEG IST WIEDER FREI

Gute Nachrichten für alle Verkehrsteilnehmer und kein Aprilscherz: Am 1. April wurde der Bahnübergang am Karuschenweg wieder für alle Verkehre freigegeben.

Die Vollschraken sind neu, ebenso die Signalanlage und die Markierungen. Die Fahrbahn hat hier einen neuen Belag bekommen, Rad- und Fußwege wurden etwas breiter. Somit ist eine von mehreren Baumaßnahmen an der Bahnstrecke im Stadtnorden abgeschlossen - und das zum angekündigten Termin.

(Text: repo, Foto: bvo)



### BLUMIGE OSTERGRÜSSE

Das Bild dieses wunderschönen blühenden Baumes/Strauches schickt uns Klaus-Dieter Müller, Vater von Rechtsanwalt und HUGO-Mitglied Kim Müller, verbunden mit einem herzlichen Gruß zu Ostern. Wir sagen: Ganz lieben Dank dafür! So eine Blütenpracht ist wahrlich beeindruckend und wärmt einem das Herz an diesen kühlen Apriltagen. Liegen wir richtig, dass es sich hier um einen Kamelienstrauch handelt? Etwaige Richtigstellungen bitte an info@hugo-journal.de

(Text: repo, Foto: Klaus-Dieter Müller)

Advertisement for the law firm 'Rechtsanwaltskanzlei Kim Müller' located at Ofenerdiecker Straße 59a, 26125 Oldenburg. Contact information includes phone numbers and website.

Advertisement for 'Kultur Hinterfeld' at Hinterfeld 14, 27801 Dötlingen. Contact information includes phone numbers and website.

Advertisement for 'Rosen-Apotheke' in April featuring a 'Medipharma Cosmetics-Aktion' where 3 products are free.

Advertisement for 'Lachmann's Fischkiste' mobile fish delivery service.

## INTERESSANTES AUS: OFENERDIEK

### AUSBAU DER WERTSTOFFANNAHME- STELLE LANGENWEG FERTIGGESTELLT

ANLIEFERUNGEN MIT ANHÄNGERN UND PRITSCHENFAHRZEUGEN  
WIEDER MÖGLICH

Der im Dezember vorigen Jahres begonnene Ausbau der Wertstoffannahmestelle Langenweg ist abgeschlossen. Das teilt der Abfallwirtschaftsbetrieb Stadt Oldenburg (AWB) mit. Die mit Kosten in Höhe von rund 210.000 Euro veranschlagte Baumaßnahme hatte das Ziel, die Anlieferungen von Grünabfällen komfortabler zu gestalten.

Ab sofort können die Anliefernden die Anlage in der Felix-Wankel-Straße 7 auch wieder mit Anhängern und Pritschenfahrzeugen ansteuern. Für die Entladevorgänge stehen nun großzügig bemessene Flachbunker zur Verfügung. Das erleichtert nicht nur das Rangieren, sondern führt auch zu einer erheblichen Arbeitsschutzverbesserung für die Anliefernden und die Mitarbeitenden des AWB. „Wir bedanken uns bei allen Kundinnen und Kunden dafür, dass sie in den zurückliegenden Monaten Verständnis für die Einschränkungen an der Wertstoffannahmestelle Langenweg gezeigt haben und unseren Empfehlungen gefolgt sind, auf die Wertstoffannahmestelle Neuenwege auszuweichen. Dadurch konnten die Bauarbeiten ohne Probleme und zügig umgesetzt werden“, betont AWB-Leiter Volker Schneider-Kühn.

An der Wertstoffannahmestelle Langenweg können bis zu einer Menge von maximal zwei Kubikmetern Grünabfälle, Altholz, Altreifen, Bauschutt, Elektrogeräte, Erdaushub, Flaschenglas, Metall Papier/Pappe sowie an jedem ersten Mittwoch im Monat Schadstoffe abgegeben werden.

Die Wertstoffannahmestelle Langenweg hat zu folgenden Zeiten geöffnet: montags bis freitags von 9 bis 12.30 Uhr und 13.30 bis 16.30 Uhr sowie samstags von 9 bis 14 Uhr. Mehr über die Annahmestellen und die Anfahrten dorthin lesen Sie auf [www.oldenburg.de/awb](http://www.oldenburg.de/awb).

(Text: Stadt Oldenburg, Foto: pixabay.com)



### DER STADTTEILPARK SWARTE MOOR MACHT SICH FIT FÜR DEN FRÜHLING

Der Niederschlag der vergangenen Wochen hat sich auf den Feldern und Wiesen und auch in vielen Gärten bemerkbar gemacht. Über einen matschigen Boden muss man sich auf der Beach-Volleyball-Anlage am Swarte-Moor-See jedoch nicht beklagen. Der Sand für die neue Saison wurde kürzlich nicht nur gelockert, sondern offenbar auch aufgefüllt. Die Spiele können also beginnen!

Auch der Sand unter dem von den Kindern heiß geliebten Rundlauf wurde mit Maschinen aufgelockert, ebenso die Sandflächen um das Klettergerüst herum. Alles bereit also, damit hier Kinder wieder nach Herzenslust laufen und klettern können.

Damit ist der Stadtteilpark Swarte-Moor wieder wie neu für den kommenden Frühling! Einfach nur gut!

(Text & Fotos: Hermann Diercks)

### KROGMANN: „SOFORTHILFEFONDS SPORT“ GEHT IN DIE VERLÄNGERUNG

Die Oldenburger Sportvereine, die durch die Corona-Pandemie in Bedrängnis geraten sind, können auch 2021 Mittel aus dem im vergangenen Jahr von der Stadt aufgelegten „Soforthilfefonds Sport“ bekommen.

Der Rat der Stadt Oldenburg hat in seiner Sitzung am 22. März mit einem einstimmigen Beschluss die Voraussetzungen für eine Fortsetzung der Förderung geschaffen. Die von den Vereinen im Vorjahr nicht abgerufenen Mittel wurden ins Jahr 2021 übertragen und um zusätzliche 50.000 Euro aufgestockt, so dass nun insgesamt 101.139,88 Euro zur Verfügung stehen.

„Für viele Sportvereine ist die Bewältigung der Corona-Folgen zum Marathon geworden. Wir wollen durch den Fonds dazu beitragen, dass das vielfältige Sportangebot in Oldenburg nicht aus dem Tritt gerät“, betont Oberbürgermeister Jürgen Krogmann.

Die Höchstsumme der Förderung für Corona-bedingte Mehraufwendungen, Einnahmeverluste und Stornierungsgebühren beträgt wiederum 2.500 Euro pro Sportverein. Sie kann in Ausnahmefällen angehoben werden, wenn ein Verein nachweist, dass er durch die Corona-Pandemie in finanzielle Schwierigkeiten geraten und in seiner Existenz bedroht ist.

Sollten darüber hinaus noch Mittel zur Verfügung stehen, können Sportvereine – und das ist neu – auch finanzielle Hilfen für den allgemeinen Sportbetrieb beantragen. Dadurch wird den Vereinen mit Blick in die Zukunft eine Unterstützung gewährt, die sich an den aktuellen Mitgliedszahlen orientiert und somit den aktiven Sportlerinnen und Sportlern zu Gute kommt. Die vom Rat beschlossenen Änderungen der Richtlinie für den „Soforthilfefonds Sport“ sind mit dem Stadtsportbund Oldenburg abgestimmt.

Die neue Richtlinie tritt ab diesem Dienstag, 23. März, in Kraft. Antragsberechtigt sind gemeinnützige Sportvereine, die ihren Sitz in Oldenburg haben und Mitglied im Stadtsportbund sind. Die Stadt informiert die Vereine auch direkt per E-Mail über die Möglichkeiten des Hilfefonds.

Anträge können bis zum 10. August 2021 (für den Zeitraum vom 3. November 2020 bis 31. Juli 2021) beziehungsweise bis zum 10. November 2021 (für den Zeitraum vom 1. August bis 31. Oktober 2021) bei der Stadt Oldenburg, Fachdienst Sport (Peterstraße 1, 26121 Oldenburg), eingereicht werden.

Auskünfte erteilt Christina Lenek unter Telefon 0441 235-3162 und per E-Mail an [christina.lenek@stadt-oldenburg.de](mailto:christina.lenek@stadt-oldenburg.de).

Weitere Infos gibt es online unter:  
[www.oldenburg.de/soforthilfefonds-sport](http://www.oldenburg.de/soforthilfefonds-sport)

(Text: Stadt Oldenburg)

### BEGEGNUNGSSTÄTTE HEINRICH KUNST E.V.:

### WOLFGANG BORCHERT ZUM 100. GEBURTSTAG

EINE LESE-REISE DURCH LEBEN UND  
WERK DES DICHTERS



26 Jahre alt wurde er nur, der Schriftsteller Wolfgang Borchert, der in diesem Jahr 100 Jahre alt geworden wäre. Und ein schmales Werk nur hat er hinterlassen. Aber damit erlangte er weit über Hamburg und Deutschland hinaus auch international große literarische Geltung und Bedeutung, die bis in die Gegenwart reicht. Mit seinem Anti-Kriegs-Drama „Draußen vor der Tür“ wurde er schlagartig bekannt. Sein flammender Appell „Sag Nein!“ ertönt auch heute noch auf Anti-Kriegs- und Friedensdemonstrationen. Am Donnerstag, 6. Mai 2021 wollen Theo Gerdes, Magitta Gerdes, Hajo Freitag und Helge Ihnen im Heinrich Kunst Haus (Sandweg 22, Ofenerfeld) an Leben und Werk des Dichters erinnern. Tammo Poppinga begleitet die Lesung musikalisch. Die Veranstaltung beginnt um 19:30 Uhr. Im Eintrittspreis von 5 Euro ist ein Freigetränk enthalten. Die Sitzplätze sind auf 30 limitiert. Eine Anmeldung mit Vorkasse ist erforderlich.

Anmeldung bei Richard Eckhoff unter 0441-60735 oder 0171-4957241 bzw. per E-Mail: [kontakt@heinrich-kunst-haus.de](mailto:kontakt@heinrich-kunst-haus.de).

(Text & Foto: Heinrich Kunst Haus)

### „HEIMATKUNDLICHE BÜCHERBÖRSE“

AM 9. MAI AUCH PFLANZENFLOHMARKT RUND UMS HAUS

Am Samstag, 8. Mai und Sonntag, 9. Mai 2021, jeweils von 11:00 bis 17:00 Uhr, gibt es im Heinrich Kunst Haus wieder ein großes und vielfältiges Angebot an Heimat- und Regionalliteratur sowie an plattdeutschen Büchern: die „Heimatkundliche Bücherbörse“ öffnet seine Türen. Organisator Michael Heckes bietet zusammen mit verschiedenen Antiquariaten aus dem Umland interessierten Buchliebhabern und Leseratten in der liebevoll hergerichteten Diele des Heinrich Kunst Hauses Romane und Erzählungen, Sachbücher und Bildbände, Kalender und Kunstbücher an. Sabine von Essen bietet am Sonntag, 9. Mai wieder zusammen mit vielen weiteren Anbietern einen großen Pflanzenflohmarkt rund ums Heinrich Kunst Haus an. Angeboten werden Stauden, Blumenzwiebeln, Sämereien, aber auch Gartendekorationen wie Keramiken und Schmiedearbeiten. Wegen der anhaltenden Pandemie weisen die Veranstalter auf die geltenden Corona-Regeln und Corona-Bestimmungen hin.

Vorsorglich wird zudem darauf hingewiesen, dass bei gravierend steigenden Infektionszahlen die Veranstaltungen auch kurzfristig über die Tagespresse abgesagt werden können.

(Text: Heinrich Kunst Haus)

## 7. TEIL: AMA



Agni ist die Metapher für das Feuer im Körper. Wenn Agni aber schwach ist (ungünstige Ernährung oder Tageszeit etc.), was dann? Im Magen-Darm-Trakt werden Lebensmittel in Nährstoffe und in Abfallprodukte (Malas) getrennt: Urin, Stuhl und Schweiß. Idealerweise werden diese vollständig aus dem Körper ausgeschieden. Wenn jedoch Agni schwach oder auf eine andere Weise gestört ist, läuft der Verdauungsprozess nicht vollständig ab, und die Abfallprodukte verbleiben im Körper, wo sie zu Giftstoffen, Ama (Sanskrit: unreif, ungekocht, unverdaut), werden. Dadurch werden verschiedene Kanäle verstopft, die unter anderem Blut, Sauerstoff und Nährstoffe transportieren. Ursachen von Ama sind z.B.: zu essen, bevor die vorherige Mahlzeit verdaut wurde, in der Nacht große Mahlzeiten verzehren, zu schnell essen oder ein schlechter Lebensstil, Stress etc. Symptome sind Verstopfungen, Hautunreinheiten und Schmerzzustände. Das Ayurveda hat viele Methoden zur Reinigung von Körper und Geist. Die folgenden Methoden können einfach und effektiv angewendet werden, z.B. Vermeiden statt heilen, auf Doshas und Agni achten, Geschmacksrichtungen mit ins Essen einbauen oder Kräuter und Gewürze verwenden. Andrea Chapus, Ayurveda-Beraterin, Yogalehrerin / Yogatherapie für die ganze Familie, Entspannungspädagogin, Hauswirtschaftsmeisterin, berät Sie gerne. [www.nataraja-yoga.de](http://www.nataraja-yoga.de). (Text & Foto: Andrea Chapus)



## FAHRSCHULE MIT EAUTO

Soweit uns bekannt ist, kommt Oldenburgs erster elektrischer Fahrschulwagen aus Ofenerdiek! Dieses Schmuckstück kann man bei Fahrschule Sodtke bewundern - und fahren. Das extravagante Design hat sich Inhaber Martin Sodtke übrigens extra so ausgesucht und folieren lassen.

Wir wünschen allseits gute und schnittige Fahrt!

(Text & Foto: kat)



## GLÜCKWÜNSCHE ZUM 75. JUBILÄUM DES SVO

DER PRÄSIDENT DES NIEDERSÄCHSISCHEN TURNERBUNDES GRATULIERT:



Bereits seit mehreren Jahrzehnten realisiert Ihr mit Euren Mitgliedern gemeinsam als Verein Eure Vorliebe für Bewegung, Turnen und Sport, Spaß und Gemeinschaft. Seit 75 Jahren treffen bei Euch Menschen unterschiedlichsten Alters, Herkunft und Bedürfnissen zusammen. Ganz ohne Zweifel habt Ihr einen maßgeblichen Anteil am sozialen und gesellschaftlichen Leben aller Generationen vor Ort! Im Moment vermag es schwierig zu scheinen, diese Gemeinschaft zusammen zu halten, wenn alle auf Abstand gehen müssen. Wir wissen, dass diese Zeit gerade nicht leicht für Euch und Euren Verein ist. Doch vielleicht bietet genau die jetzige Lage Chancen, Neues auszuprobieren!

Bereits vor der COVID-19 Pandemie sind bei Euch tagtäglich traditionelle Werte und moderne Turn- und Sportangebote aufeinander getroffen. Darauf könnt Ihr sehr stolz sein! Wir sind sicher, dass Ihr diese Verbindung auch in der jetzigen Lage gut nutzen könnt, um sowohl langjährige als auch junge Vereinsmitglieder weiterhin an Euch zu binden. Ein Sportverein lebt von der Vielfalt an Persönlichkeiten, die bei Euch ein gemeinsames Dach finden und Ihre Leidenschaft für die Sportart in Eurem Verein teilen.

Wir möchten diese Werte und Euer tagtägliches Engagement gegenwärtig mit #SportVEREINTuns sichtbar machen. Damit zeigen wir gemeinsam, wie stark und wichtig jeder einzelne Verein in Niedersachsen ist. Ihr leistet einen großartigen Beitrag für die Gesellschaft - auch in Zeiten einer weltweiten Pandemie!

Wir geben unser Bestes, Euch jetzt und die nächsten Monate zu unterstützen, damit Ihr auch nach dieser Pandemie dort weitermachen könnt, wo Ihr aufgehört habt.

Heiner Bartling  
Präsident NTB

Persönliche Grüße vom niedersächsischen Minister für Inneres und Sport, unseren Mitgliedern und Heiner Bartling finden Sie hier: <https://youtu.be/iwLOhgKXENA>

(Text & Bild: SVO)

**Best- PREIS-AKTION**

GEPRÜFTE QUALITÄT  
HERAUSRAGENDES Möbelhaus 2020/21

VIELES SOFORT VERFÜGBAR!

**Weirauch**  
FÜR EIN SCHÖNES ZUHause.

Liebe Leserinnen und Leser,

Sie suchen Möbel, die nicht nur preiswert, sondern auch sofort verfügbar sind?

Kein Problem – haben wir auch! Besuchen Sie uns anlässlich unserer Best-Preis-Aktion. Sollten Sie Ihr neues Möbelstück direkt mitnehmen wollen, können Sie dafür gerne unser Abholmobil oder Anhänger benutzen.

Herzliche Grüße

Michael und Kay Weirauch



# Glasfaser für Oldenburg

Aktion vom 1. Mai bis 1. Juni 2021  
EWE-Glasfaser-Hausanschluss  
jetzt für 0,- Euro.\*

Jetzt schon bei mir bestellen!

Bitte vereinbaren Sie dazu einen Termin per Telefon oder per Mail: [info@telekommunikation-schuermann.de](mailto:info@telekommunikation-schuermann.de)

\*Statt 399,- Euro. Weitere Informationen und Voraussetzungen erhalten Sie persönlich von mir im Ladengeschäft!

**VOLKER SCHÜRMANN**  
Telekommunikation & Energie

Weißenmoorstraße 295, 26125 Oldenburg, Tel. 0441 9848882

Mo. – Fr.: 9.30 – 12.30 Uhr | 14.30 – 18.00 Uhr | Sa.: 10.00 – 13.00 Uhr

Partner von **EWE**



## MÄDCHENFUSSBALL

Der SV Ofenerdiek bietet ab sofort in Kooperation mit dem SV Eintracht Oldenburg Mädchenfußball an. Jede Altersklasse ist vertreten. Eine Mannschaft (C-Juniorinnen) spielt sogar in der Bezirksliga. Deshalb auch etwas für Ambitionierte.

Habt Ihr Lust, Fußball zu spielen oder wollt den Verein wechseln, dann meldet Euch bei Sven Lehnhagen unter Tel. 0176 23903907.

(Text: Stefanie Strenge, Foto: SVO)

## VOLKER SCHÜRMANN BIETET BESTEN SERVICE RUND UM TELEKOMMUNIKATION UND ENERGIE

Ob Sie sich zum Glasfaser-Anschluss beraten lassen möchten, Ihren Telefonanbieter wechseln und Ihre Rufnummern mitnehmen möchten, oder Hilfe bei der Einrichtung Ihrer FritzBox, Telefone, Repeater etc. benötigen – EWE Partner Volker Schürmann steht Ihnen mit seinem Know-how zur Verfügung. Schauen Sie gerne mal bei ihm in der Weißenmoorstraße 295 vorbei!

(Text: repo)



INTERESSANTES AUS:

# METJENDORF + HEIDKAMP



## MÜLLSAMMELAKTION, DIE ZWEITE

Auch bei der zweiten Müllsammelaktion am 20. März haben wieder einige Metjendorfer mitgemacht.

Die erste Aktion wurde sehr gut angenommen, und dank der Organisation der Familie Müller konnte dies auch Corona-konform umgesetzt werden. Einige Metjendorfer waren auch zum zweiten Mal dabei. Wie sinnvoll es ist, diese Aktion regelmäßig zu veranstalten und den Ort sauber zu halten, gerade an den bekannten Stellen wie beim CASA oder dem Regenrückhaltebecken, zeigte sich hier, denn der Anhänger war nach nur einem Monat wieder sehr voll geworden.

Familie Müller dankt nochmal allen, die geholfen haben, und denen, die auch zwischendurch sammeln.

Die Müllsammelaktion findet auch über den Grenzen hinaus Anklang. Denn in der Facebook-Gruppe „Wardenburg, meine Gemeinde“ steht: „Was Metjendorf kann, schafft Wardenburg doch auch, oder?“ Wir drücken die Daumen!

(Text & Fotos: Alexander Geisler)



## 6 JAHRE KINDERFEUERWEHR METJENDORF

ERSTE KINDERFEUERWEHR IM AMMERLAND

Die Löschmäuse Metjendorf wurden am 28.03.2015 gegründet und waren die ersten von heute 8 Kinderfeuerwehren im Ammerland.

„In unserer Kinderfeuerwehr sind Kinder im Alter von 6 bis 12 Jahren. Ab 10 Jahren können sie schon zur Jugendfeuerwehr übertreten aber wir haben Kinder die bis zum 12. Lebensjahr in der Kinderfeuerwehr bleiben möchten, da ihnen der Dienst so einen Spaß macht“, sagte Kinderfeuerwehrwartin Hilke Schulz.

Kurzer Rückblick ins Jahr 2015:

Die Feuerwehr Metjendorf organisierte im Februar einen sogenannten Schnupperdienst. Hier hatten man 51 Anmeldungen die dann im Losverfahren aussortiert wurden.

Mit 21 Kindern aus der Gemeinde Wiefelstede ist man dann gestartet. Aktuell, Stand 31.3.2021, sind es 30 Kinder und noch eine Menge auf der Warteliste.

Ziel ist es, die Kinder in spielerischer Art und Weise an das Thema Feuerwehr bzw. an den vorbeugenden Brandschutz heranzuführen. Wichtig ist es den Spaßfaktor der Kinder hochzuhalten. Auf dem Dienstplan stehen Erste Hilfe, Notruf absetzen, Besichtigungen, Ausflüge, Spiele, Basteln, Sommerfest, Schützenfestumzug, Weihnachtsbasar und vieles mehr.

„Wir können stolz sein, als Erstes den Weg für Kinderfeuerwehren im Ammerland geöffnet zu haben. Gerne können weitere Kinder aus der Gemeinde Wiefelstede auf unsere Warteliste gesetzt werden.“

Kontakt: Hilke Schulz, Telefon: 0173 77 11 850.

PS: „Leider können wir nicht mit Euch feiern, doch es gibt es dank der großzügigen Spenden neue Allwetterjacken und eine kleine Osterüberraschung vom Feuerwehrhasen.“

Bleibt gesund und bis bald.“

(Text & Foto: Alexander Geisler)

## AB MAI HAT METJENDORF SEINEN EIGENEN WOCHENMARKT!

INTERVIEW MIT INITIATORIN DAGMAR SCHRÖDER



### 1. Wie kam es zu der Idee, einen eigenen Wochenmarkt für Metjendorf zu organisieren?

Alexander Geisler hat eine Umfrage in unserer Metjendorf Facebookgruppe gestellt, was wir Bürger uns für den Ort wünschen. Ich habe mir den Wochenmarkt gewünscht. Dieser Wunsch hatte so viel Feedback, dass Alex den Kontakt zum Bürgermeister Jörg Pieper hergestellt hat. Ich habe auf dem Bauernmarkt in Oldenburg Kontakt zu den Marktbeschickern und zum Bauernmarktverband aufgenommen und kam gleich mit 3 Zusagen nach Hause.

### 2. Wie hat sich die Suche und Wahl eines geeigneten Standortes dafür gestaltet?

Erste Platzwahl war der Parkplatz bei Budni, was sich aber als nicht geeignet herausstellte. Selgros sah den Markt als Konkurrenz. Da blieb der Marktplatz beim Casa über. Standgebühren erhebt die Gemeinde nicht. Lediglich Strom und Wasser muss nach Verbrauch gezahlt werden.

### 3. Wie hat die Gemeinde auf Ihre Anfrage reagiert?

Die Gemeinde hat mit Frau Lemb, Leiterin Familie und Soziales von Wiefelstede und auch für das Mehrgenerationenhaus Casa zuständig, Hilfe und schnelle Unterstützung bereitgestellt. Der Förderverein des Casa hat ebenfalls seine Unterstützung zugesagt. Ich stehe zudem in engem Kontakt mit Herrn Happen, Leiter Innere Dienste, der für uns die gemeinderelevanten Fragen und Angelegenheiten wie Parkverbotschilder, Abschleppdienst etc. regelt und uns die Genehmigungen besorgt.

### 4. Welche Unterstützer hat das Projekt?

Unterstützung kam durch einen Sponsorenauftrag auf Facebook für Banner und Plakate. Innerhalb von 1 Stunde hatten wir etliche Firmen zusammen, die uns jetzt sponsern. Mit der VWG stehe ich ebenfalls in Kontakt. Auch Privatpersonen boten Hilfe an für das Verteilen und Anbringen der Plakate u.a. Auch der Schützenverein hat Hilfe angeboten. Eine ganz große Stütze ist die Agentur Mangoblaue, die u.a. ein Hammerlogo für uns entworfen hat. Dafür nochmals vielen Dank!

### 5. Wie viele Marktbeschicker machen mit und welche sind das?

Es sind zurzeit 13 Marktbeschicker angemeldet. Wir haben regionale Anbieter und Direktvermarkter: Fischhändler, Imker, Biohof mit Eiern, Geflügel, Kartoffeln und saisonalem Gemüse, Wurst- und Schinkenräucherei, Bäcker, Stand mit selbstgemachter Marmelade, Chutney, Keksen und Stuten im Wechsel mit einem Stand mit selbstgemachter Marmelade und Socken. Südländische Spezialitäten, italienische Feinkost, Gartenpflanzen und Schnittblumen und Sträuße, Wildhändler, Hähnchengriller mit Gyros, Burger, Bratwurst und selbstgemachte Dips.

**Was uns noch fehlt, ist ein Käsehändler, Schlachter und ein Obst- und Gemüsehändler. Das wäre schön, wenn wir diese noch gewinnen könnten. Auch freiwillige Helfer\*innen werden immer gesucht.**

(Interview: repo, Foto: privat)

## Pflegedienst Müller GmbH



Tel.: 0441 72 9 77

Ofenerdieker Straße 10 | 26125 OL | www.pflege-in-oldenburg.de



# Husmann

„Mein Markt“

Oldenburg - Ofenerdiek

Am Stadtrand 14 • Tel.: (04 41) 80 09 78-0

Wiefelstede - Metjendorf

Ofenerfelder Str. 1a • Tel.: (04 41) 20 94 901-0



Seit über 90 Jahren:  
solide einkaufen beim Fachmann für  
genußvolles Essen und Trinken.  
Wir wissen, was gut schmeckt!



Start  
15. Mai 2021

# Metjendorfer

WOCHENMARKT

Maskenpflicht  
Bitte 1,5m  
Abstand halten



# JEDEN SAMSTAG

## 7:30 Uhr bis 13:30 Uhr

Marktplatz Metjendorf - Ecke Mühlengrund

Vielen Dank an die Unterstützer:



## So schmeckt der Frühling.



Big Vegan TS

Bei McDonald's 5x in Oldenburg,  
1x in Bad Zwischenahn

Täglich ab 10 Uhr (samstags, sonn- und  
feiertags ab 11 Uhr). © 2021 McDonald's

REDAKTIONS- & ANZEIGENSCHLUSS FÜR DIE  
MAI AUSGABE: 29. APRIL 2021

**FBSP**  
FBSP-STEUERBERATUNG GMBH  
DIK FREDERHOF | STEUERBERATER

**WIR SPRECHEN KEIN  
FACH-CHINESISCH.  
SONDERN OFENERDIEKISCH!**

Sieben Berge 37 · 26125 Oldenburg · Tel.: 0441 500150  
www.fbsp-steuerberatung.de · E-Mail: info@fbsp-steuer.de

Ofenerdieker Straße

# Wir bleiben.

Das Team der LZO-Filiale Ofenerdiek freut sich auf Ihren Besuch. Gute Beratung gibt es montags bis freitags von 8 – 20 Uhr, einfach Termin vereinbaren.

Noch kein LZO-Kunde? Wir machen den Wechsel ganz einfach und bequem!

Unsere Nähe bringt Sie weiter. Seit 1786. Und auch in Zukunft.

**LZO**  
meine Sparkasse

lzo.com/wechsel · lzo-ofenerdiek@lzo.com

## INTERESSANTES AUS:

# ETZHORN + WAHNBEK



## NEUER ‚SUPER-SPIELPLATZ‘ IN WAHNBEK WÜNSCHE DER KINDER WERDEN BERÜCKSICHTIGT

Der Spielplatz an der Allerstraße wurde neu gestaltet, die Arbeiten dazu haben im März begonnen. Im vergangenen Jahr hatte die Gemeinde alle Kinder eingeladen, die im Umkreis von 300 Metern zum Spielplatz wohnen. Gemeinsam wurden Ideen und Vorschläge gesammelt, wie der neue Spielplatz zukünftig aussehen soll. Eine besondere Attraktion ist dabei die Seilbahn. Dazu kommen auch ein Trampolin, ein Balancierweg, eine Wippe und ein Karussell. Eine Seilbahn gibt es bereits auf dem Spielplatz in der Willehadstraße, allerdings ist diese schon seit Längerem kaputt. Sie soll wieder repariert werden, sobald die Arbeiten an der Allerstraße abgeschlossen sind.

Einen neuen Spielplatz wird es ebenfalls in Nethen geben. Auf diesem soll auch der Klettersturm mit Rutsche aufgebaut werden, der an der Allerstraße zuvor abgebaut wurde. Auch diese Arbeiten sollen starten, sobald der Spielplatz in Wahnbek fertig ist.

(Text & Foto: repo)

## APOTHEKE SPENDET AN EINRICHTUNGEN IN ETZHORN UND WAHNBEK

In der Apotheke Wahnbek weist das Team um Inhaberin Verena Tinglehoff darauf hin, dass die „Verwaltungsgebühr“ von zwei Euro für die kostenlosen Masken gemeinnützigen Einrichtungen in Etzhorn und Wahnbek gespendet werden. Für Etzhorn werden SV Eintracht Oldenburg und der Bürgerverein Etzhorn aufgeführt.

(Text: Bürgerverein Etzhorn)

## SANIERUNG DES ETZHORNER WEGS

Auf Nachfrage teilt uns Carola Pietsch, Leiterin vom Fachdienst Straßenunterhaltung der Stadt Oldenburg, Folgendes mit: „Im Etzhorner Weg konnten wir leider noch nicht wie geplant mit den Arbeiten beginnen. Der Wintereinbruch im Januar/Februar und die anschließende Regenphase ließen eine Sanierung des Gehwegs nicht zu. Die Einbaubedingungen passen jetzt zwar wieder, allerdings haben die Versorger ihre Arbeiten im Etzhorner Weg immer noch nicht abgeschlossen. Die Hauptleitungen sind inzwischen wohl verlegt, jetzt müssen aber immer noch die gesamten Hausanschlüsse hergestellt werden. Das bedeutet, dass im Bereich jeder Zufahrt der Weg noch einmal aufgebrochen wird. Natürlich könnte man schon in den Zwischenbereichen arbeiten, aber die Befürchtung liegt nahe, dass man an einigen Stellen die Arbeit doppelt macht und insgesamt mehr Zeit benötigt, als wenn man in einem Zuge die gesamte Länge bearbeiten kann.“

Daher haben wir uns entschlossen, doch noch etwas länger mit der Sanierung zu warten. Ich werde mich bei Ihnen melden, sobald ich absehen kann, wann die Versorger ihre Arbeiten beenden werden. Was hoffentlich nicht mehr allzu lange dauern wird. Zu den geplanten Arbeiten am Etzhorner Weg: Die Wassergebundene Decke des Gehwegs am Etzhorner Weg soll erneuert werden. Geplant ist, das Quergefälle des Wegs wieder so herzustellen, daß das Oberflächenwasser in den Graben ablaufen kann. In einigen Bereichen wird dafür auch die Berme am Graben abgetragen, damit das Wasser nicht davor stehen bleibt. Hochstehende Baumwurzeln werden von dem eingebauten Splittgemisch überdeckt, so dass Stolperkannten beseitigt werden. Da der nicht ausgebaute Etzhorner Weg über keine geregelte Entwässerung verfügt, wird an einigen Stellen der Fahrbahn weiterhin das Regenwasser stehen bleiben. Durch die Sanierung des Gehwegs wird es den Fußgängern aber wieder möglich sein, trockenen Fußes entlang der Straße zu laufen.“

(Quelle: Bürgerverein Etzhorn)

## TONNENPROBLEM

In der Satzung des Abfallwirtschaftsbetriebes der Stadt Oldenburg (AWB), ist in Paragraph 20 u.a. geregelt, wann und wie die Abfallbehälter an die Straße zu stellen sind bzw. dort wieder entfernt werden müssen. Die Bestimmungen scheinen leider nicht jedem Oldenburger und auch nicht allen Etzhorner Eigentümern bekannt zu sein. Wenn wir von Bürgern auf „Verstöße“ angesprochen werden, kümmern wir uns. So auch bei einer Etzhorner Immobilie, bei der die Dienste von einer Hausverwaltung erledigt wurden. Trotz Hinweise war der Verwalter stur sowie eigenwillig und stellte, wenn am Montag die Tonnenleerung anstand, die Tonnen bereits am Freitag an die Straße. Abgesehen von der Tatsache, dass Rowdys mit den Tonnen ihr Unwesen treiben könnten, wehte z.B. der Sturm die Tonnen kreuz und quer auf den Gehweg bzw. aus den übervollen Tonnen das Papier auf die Straße. Nach zuletzt nach einem Schreiben an die sieben Mietsparteien hofft der Bürgerverein, dass der Verwalter das Dauerproblem beseitigt.

## BAUMSCHUTZSATZUNG

Bekanntlich wird der NABU für Oldenburg eine Baumschutzsatzung beantragen. Im Jahr 1998 haben die Bürgervereine sich vehement gegen eine Satzung eingesetzt, 2/3 der Wähler waren gegen diese Satzung. Im eher Einfamilienhaus geprägten Etzhorn ist es gut vorstellbar, dass der erneute Anlauf jedenfalls in Etzhorn keine Mehrheit finden wird. Doch der Wähler wird letztendlich entscheiden. Dabei sollten wir Bürger zuvor sachlich über den Sinn, Zweck und Vorteil einer „bürokratischen“ Satzung aufgeklärt werden. Wir Etzhorner können übrigens keinen Baumfrevl von Grundstückseigentümern bestätigen.

## PFLANZENMARKT

Der ursprünglich für Samstag, 24. April, geplante Pflanzenmarkt muss aus organisatorischen Gründen auf Samstag, 8. Mai, 10 bis 13 Uhr, Vereinsgelände SV Eintracht Oldenburg, Hellmskamp, verschoben werden. Wir hoffen, dass der Markt, der im letzten Jahr coronabedingt abgesagt werden musste, Anfang

Mai wenn auch unter Einhaltung bestimmter Auflagen möglich sein wird. Wer als Aussteller Interesse hat, wendet sich an die Organisation Corina Fuhrmann, Telefon 6001568. Eine Standgebühr wird nicht erhoben, eine sonst übliche Kuchenspende entfällt wegen Corona.



Bürgerverein  
Etzhorn e.V.

## VERSAMMLUNG VERSCHOBEN

Es sollte bei uns so vieles wieder losgehen. Die inzwischen noch heftigere dritte Infektionswelle wirft bedauerlicherweise zu dieser Zeit alle Planungen über den Haufen. Die für Donnerstag, 6. Mai, im Etzhorner Krug geplante Jahreshauptversammlung, die normalerweise immer im Frühjahr stattfindet, wird auf einen späteren Zeitpunkt verschoben. Wir wollen erst wieder in Zeiten, in denen Versammlungen ohne Einschränkungen möglich sind, zur Mitgliederversammlung einladen. Es soll auf keinen Fall eine Teilnehmerbeschränkung geben, denn jedes Mitglied muss sein satzungsgemäßes Recht ausüben können.

## ETZHORN RÄUMTE AUF

Wir Etzhorner haben am ursprünglichen Termin für „Oldenburg räumt auf“ festgehalten. Auf wenn vom AWB der offizielle Termin abgesagt wurde, wollten wir im Frühjahr vor der „Brut- und Setzzeit“ (ab 1. April) an den Etzhorner Straßen den Frühjahrsputz durchführen. Erfreulicherweise hatten sich 25 Mitglieder angemeldet. Nach Abstimmung mit dem Bürger- und Ordnungsamt der Stadt war ein Treffen/Start am Dorfplatz nicht möglich. Es wurden Teams aus höchstens zwei Haushalten gebildet, die sich nach Absprache direkt bei „zugeordneten“ Straßen trafen. Die Sammlung war wieder sehr ergiebig, viele Schnapsflaschen neben „Standart-Unrat“. Die Zigarettenkippen an den Bushaltestellen sind ein besonderes Übel, wenn sie einfach weggeworfen werden, obwohl an jeder Haltestelle ein Papierkorb vorhanden ist.

www.bürgerverein-etzhorn.de

(Texte: Bürgerverein Etzhorn e.V.)

INTERESSANTES AUS:

# ALEXANDERSFELD, DIETRICHSFELD

## + HELLE HEIDE



Von links: K. Buchholz, A. Möhlmann, G. Frye

### HELLEHEIDE: FEEDBACK UND FRAGEN ZU DEN QUARTIERSFÜHRUNGEN 2020

Im Oktober 2020 nahm auch die HUGO-Redaktion an einer Führung durch das neue Quartier teil (wir berichteten darüber in der November-Ausgabe). Bei jeder Station der Führung, wurden Bierdeckel im Helleheide-Design ausgegeben auf denen die Teilnehmenden ihre Antworten auf vor Ort gestellte, thematisch passende Fragen notieren konnten. Häufig gestellte Fragen:

#### Wo ist Helleheide und wo ist ENaQ? Wie sind diese Gebiete im Fliegerhorst verortet?

Der "Fliegerhorst Oldenburg" ist ein stillgelegter Militärflugplatz. Das ehemalige Gelände wird zu einem neuen Wohnviertel umgebaut. Ein Teilareal des Gesamtgeländes wird unter dem Titel "Quartier Helleheide" entwickelt. Der erste Bauabschnitt dieses Vorhabens wird durch das Verbundforschungsvorhaben "ENaQ" begleitet und gestaltet.

#### Welche Angebote können Mieterinnen und Mieter, sowie und Eigentümerinnen und Eigentümer in Anspruch nehmen?

Im Rahmen des Projektes ist eine Beteiligung von Interessierten – im besten Falle zukünftiger Bewohnerinnen und Bewohner – ausdrücklich gewünscht. So können Interessierte mit Ihren Anregungen das zukünftige Quartier in Digital- und Vor-Ort-Formaten mitgestalten.

#### Klimafreundliche Aspekte des Quartiers?

Energie von Nachbarn für Nachbarn: Unter dem Motto entwickelt das Projekt Energetisches Nachbarschaftsquartier Fliegerhorst Oldenburg für das Quartier Helleheide ein klimafreundliches und zukunftsweisendes Energiekonzept. So soll die Versorgung des Quartiers zum größten Teil aus lokal erzeugter Energie gedeckt werden, zum Beispiel durch Solaranlagen auf den Hausdächern. Ein digitalisierter und automatisierter Stromhandel in der Nachbarschaft soll für eine möglichst effiziente Nutzung sorgen und gleichzeitig den bewussten Umgang mit der Ressource Energie fördern.

Alle Vorschläge und Fragen wurden gesammelt an die zuständigen Partner zur weiteren Bearbeitung übermittelt und fließen als Anregungen in die weitere Projektarbeit ein.

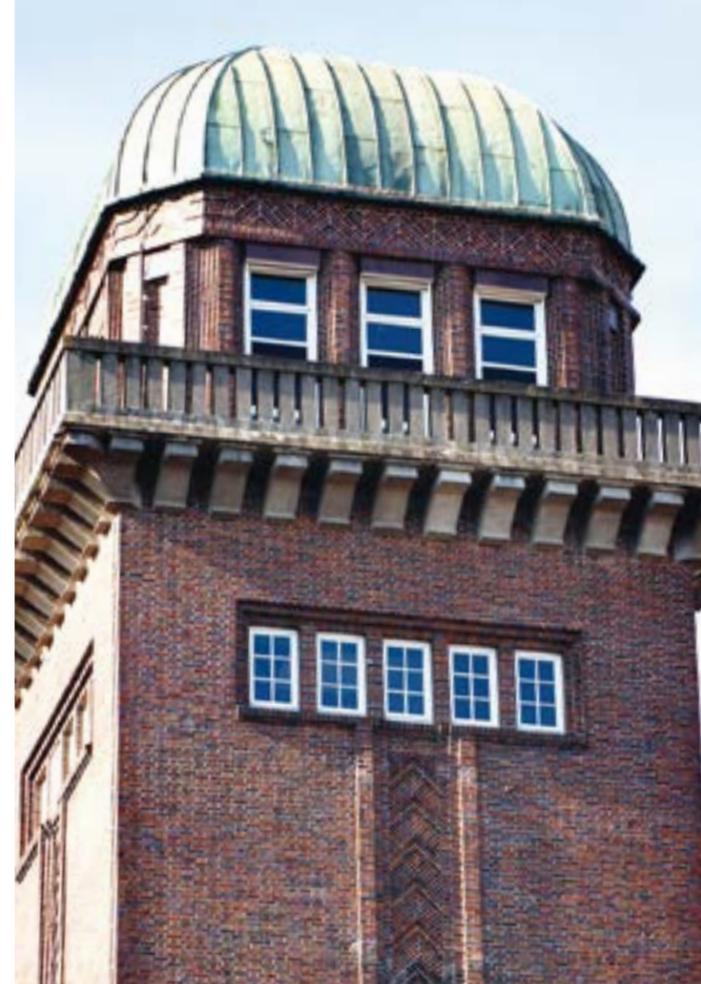
(Quelle: www.helleheide.de, Foto: repo)

### BTB OLDENBURG UND GRUNDSCHULE DIETRICHSFELD

Mit dem neuen Schuljahr im Sommer 2021 wird der Verein nach langer Vorarbeit primärer Kooperationspartner an der Grundschule Dietrichsfeld. Die Entscheidung, noch intensiver mit Schule zusammenzuarbeiten, kam mit dem Ausbau der Grundschulen zu Ganztagschulen. Mit dieser Entwicklung auf die veränderte Kindheit und den Bedingungen moderner Familien geht auch der BTB Oldenburg. Die Kinder im Blick behalten und ihnen die Chance bieten, ihre Freizeitangebote direkt im schulischen Ganztags zu nutzen. Nicht allein auf die Veränderung von Schule, Kindheit und Vereinsleben blicken: sondern aktiv werden, ein Teil davon werden, das war und bleibt die Motivation für Bewerbungen zum primären Kooperationspartner.

Kinder bewegen sich von sich selbst gerne, sie klettern, turnen, rennen und spielen. Das hat positive Auswirkungen auf ihre Lernhaltung und Motivation. Zudem lernen Kinder durch spielerische Bewegung soziales Handeln. Sie lernen beispielsweise, Kompromisse in der Gruppe einzugehen, sie denken sich gemeinsam neue Regeln aus, sie lernen sich durch Bewegung auszudrücken oder lernen die Grenzen ihres Körpers kennen. „Neben dem sportlichen Schwerpunkt, werden wir auch Akzente der kulturellen Bildung setzen“ so Anke Möhlmann, „denn beides sind essentielle Pfeiler für eine kindliche Entwicklung. Mit Angeboten der kulturellen Bildung werden Räume geschaffen, in denen eigenen Interessen nachgegangen werden kann. Gemeinsam mit dem Schulleiter Herrn Frye und der Konrektorin Frau Buchholz werden inhaltliche Konzepte für den schulischen Ganztags erarbeitet, denn bis 15:30 Uhr hat die Schule „den Hut“ auf. Für die Spät- und Ferienbetreuung liegt die Verantwortung in den Händen des BTB Oldenburg. Für diese Zeiten konzipiert Anke Möhlmann verschiedene Inhalte. „So werden die Schüler und Schülerinnen mal selbst zu Detektiven und erlernen das wichtigste Handwerkszeug dazu oder gemeinsam wird der Stadtteil erkundet, neue Spielplätze besucht und und und ...“ Ideen gibt es viele, diese werden dann gemeinsam mit den zukünftigen pädagogischen Mitarbeiter\*innen zum Beginn des neuen Schuljahres ausgearbeitet

(Text & Foto: BTB Oldenburg)



### FUSS- UND RADWEGUNTERFÜHRUNG AM QUARTIER ALTE FLEIWA

AUFRUF ZUR BÜRGERBETEILIGUNG

Im Zuge der Erweiterung von Oldenburgs Dienstleistungsquartier soll eine neue Fuß- und Radwegquerung des Bahndamms sicherer zur Paulus-Schule, den Laboren der Humanmedizin und der Kita am Philosophenweg führen.

Der ADFC, die BI Rettet das Haarentorviertel, Verkehrswandel und VCD-Oldenburg unterstützen den Lückenschluss im Radwegenetz von Wechloy, Vahlenhorst und Dietrichsfeld zu der Fahrradstraße Haareneschstraße, der Jade Hochschule und den Krankenhäusern an der Innenstadt. Da bei Querungen von Bahnkörpern neben den Baukosten 50 Jahre Wartung vorab berechnet werden, geht dies nicht ohne Fördermittel.

Skeptiker führen an, dass die Stadt bisher wenige Unterführungen erfolgreich umgesetzt hat und diese oft negativ auf das Umfeld ausstrahlen – siehe Nedderend. Radfahrende sollen den Schützenweg und die Auguststraße benutzen.

Der Initiator der Fleiweg Unterführung, Klaas Brümman, bemängelt, dass es an diesen Umwegen keine Radwege gibt: „Die Fleiweg-Unterführung soll Wege verkürzen und in Erwartung des wachsenden Verkehrs helfen, Konflikte auf dem Gehweg und der Fahrbahn zu reduzieren.“ Er wirbt für den Fleiweg auf der Bürgerbeteiligungsplattform der Stadt unter <https://iitm.be/gemeinsam>.

(Text: repo, Foto: privat)

### UMWELTFREUNDLICH UND AKTIV



**Buchen Sie Vorfreude!** In den nächsten Wochen wird sich die Lage bessern. Generell verlangen wir keine Anzahlung, es gibt keine Stornokosten. Sie zahlen erst kurz vor Abfahrt, wenn die Reise problemlos stattfinden kann. Dann reisen Sie besonders sicher: Ein Schnelltest prüft, ob alle Mitreisenden gesund sind. **NEU!** In unseren Reisebussen macht die patentierte REME HALO®-Cell-Technologie in der Luft anwesende (aerosole) Viruspartikel zu 99,5% unschädlich. Damit sind Sie mit uns gut geschützt unterwegs.

#### Bundesgartenschau in Erfurt

- Bundesgartenschau mit Außenstandorten
  - ausgesucht schöne Radstrecken an Unstrut, Ilm und Werra
  - lockerer Radelspaß ohne Bahn- oder Autostress
  - einmalige Programmkombination mit hohem Erlebniswert
  - Hotel in grünem und historischem Kurort
- |                             |          |
|-----------------------------|----------|
| So. 09.05.21 - Do. 13.05.21 | ab 598 € |
| Di. 08.06.21 - Sa. 12.06.21 | ab 598 € |
| So. 04.07.21 - Do. 08.07.21 | ab 598 € |



#### Radeln auf Bahntrassen in Bayern

- bundesweit einmalige Reisekombination
  - ausgesucht schöne Radstrecken auf alten Bahntrassen
  - bequeme Anfahrt zu Ein- und Ausstiegen
  - wenige Hotelwechsel
- |                             |          |
|-----------------------------|----------|
| So. 30.05.21 - Fr. 04.06.21 | ab 725 € |
| So. 01.08.21 - Fr. 06.08.21 | ab 725 € |
| So. 29.08.21 - Fr. 03.09.21 | ab 725 € |



#### Havelland und Potsdam

- Radtouren für Genießer auf bestens erkundeten Wegen
  - Wasserflächen, grüne Wiesen, Wald und Natur
  - spannende Besichtigungen von Apfelzucht bis Zeppelinhafen
  - ruhiges Vier-Sterne-Hotel am Templinsee
- |                             |          |
|-----------------------------|----------|
| So. 20.06.21 - Sa. 26.06.21 | ab 865 € |
|-----------------------------|----------|



#### Rheinsberg

- Kurzurlaub mit Verwöhnflair
  - Wellnesshotel direkt am Grienericksee
  - Schloss Rheinsberg
  - drei leichte, lange und gemütliche Radtouren
  - Naturerlebnis am Wochenende
- |                             |          |
|-----------------------------|----------|
| Fr. 02.07.21 - So. 04.07.21 | ab 475 € |
|-----------------------------|----------|



#### Wärme und Wellness in Bad Kissinger

- Luxus und Erholung pur
  - bayerische Lebensart in klassischem Kurort
  - bequeme Anreise
- |                             |                      |
|-----------------------------|----------------------|
| Mi. 28.07.21 - Mi. 11.08.21 | 14 Nächte ab 1.518 € |
| Do. 07.10.21 - Do. 14.10.21 | 7 Nächte ab 834 €    |



**Viele weitere Ziele auf unserer laufend aktualisierten Homepage!**



Meeschweg 9 | 26127 Oldenburg | Fon: 04 41 / 9 35 65-0  
Fax: 04 41 / 3 04 71 09 | E-Mail: [info@sausewind.de](mailto:info@sausewind.de) | Web: [www.sausewind.de](http://www.sausewind.de)

Marienkäfer  
Ambulante Pflege

Wir sagen „Tschüss“ und  
wünschen alles Gute!

Ofenerdieker Straße 73, 26125 Oldenburg, Tel. 04 41 / 9 50 36 50  
www.marienkaefer-seniorenservice.de



Alles Gute!

Öffnungszeiten  
Mo.-Fr. 8-18:30 Uhr  
Sa. 9-15 Uhr  
(durchgehend geöffnet)

Schön war es mit Euch. Wir werden  
Euch in Ofenerdiek vermissen und  
wünschen Euch alles Gute  
für die Zukunft!

Ofenerdieker Straße 32 | 26125 Oldenburg  
Tel. 0441-380370 | www.dielke-apotheke.de



Es war schön mit Euch. Alles Gute!

Finanzierung  
Dein neues Fahrrad  
einfach finanziert.

Werkstatt  
Wir helfen Dir,  
wo wir können.

Fahrradleasing  
Dein Jobrad mit  
Steuervorteil!

🚲 Eine Vielfalt an Fahrrädern und Zubehör.

Weißemoorstr. 249 | 26125 Oldenburg | Tel. 0441 302426  
service@fahrrad-beilken.de | www.zweirad-beilken.de



Wir wünschen alles  
Gute weiterhin!

Teppich Schmidtke  
Martin Schmidtke · Stiekelkamp 15 · 26125 Oldenburg  
Tel.: 0441 88 53 08 32 · E-Mail: martin.schmidtke40@gmail.com  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr.: 9:30 - 19:00 Uhr · Sa.: 9:30 - 18:00 Uhr

WIR SAGEN DANKE FÜR DIE TOLLE ZEIT  
UND AUF WIEDERSEHEN! IHR WERDET UNS  
IMMER IN ERINNERUNG BLEIBEN.



Ofenerdieker Str. 40 · Oldenburg · Tel. 6 05 39  
www.sander-sohn.de · Mo.-Fr. 9-18:30 Uhr · Sa. 9-14 Uhr



# »»» SANDER + SOHN ««« EIN TRADITIONSUNTERNEHMEN NIMMT ABSCHIED



Am 26. März 2021 hieß es in der Ofenerdieker Straße 40 zum letzten Mal: Willkommen bei Sander+sohn! Viele Kund\*innen hatten in den vergangenen Wochen die Möglichkeit genutzt, per Click & Meet noch einmal einzukaufen. Das klappte mit Anmeldung und Terminvergabe reibungslos und Corona-konform. Mit dem Räumungsverkauf, der am 8. März startete, gab es noch viele Schnäppchen und Angebote zu ergattern. „Ich bin sehr froh darüber, dass wir unseren Kund\*innen diese Art des Einkaufens anbieten konnten“, sagt Udo Sander rückblickend. Der Verkauf lief dann auch so gut, dass Familie Sander kurzfristig beschloss, den letzten Öffnungstag auf den Freitag vor der Osterwoche vorzulegen. Mit der Schließung des Ladengeschäfts ist nun dieser Teil der Unternehmensgeschichte, der sich über 4 Generationen und fast hundert Jahre erstreckt hat, abgeschlossen.

» Als ich meiner inzwischen 33-jährigen Tochter erzählte,  
Sander+sohn schließt, fing sie an zu weinen. «

## WÜRDIGER ABSCHLUSS

Es ist ein Abschluss, wie man ihn sich als Unternehmen nur wünschen kann: Die Entscheidung kam zum richtigen Zeitpunkt und wurde gemeinschaftlich getroffen. Organisation und Umsetzung liefen – auch in Corona-Zeiten – ohne größere (Termin-) Probleme oder unvorhergesehene Hindernisse ab, und Familie Sander konnte sich auf das konzentrieren, was immer ihre Herzensangelegenheit gewesen ist: bis zu



letzt mit einem umfangreichen Sortiment und toller Beratung für ihre Kund\*innen da zu sein. Diese konnten sich wiederum gebührend verabschieden – gerade in den letzten Tagen gab es noch einmal Dankesbekundungen und viele gute Wünsche für Ruth, Udo Sander und ihr Team.

„Wir sind wirklich überwältigt von den zahlreichen Rückmeldungen und Reaktionen. Es ist schön zu wissen, dass Sander+sohn so vielen Menschen und Generationen Freude gemacht hat“, sagt Udo Sander. Blumen, Briefe, Karten und auch selbst gemalte Bilder gab es für die Sanders zum Abschied.

» Schade, dass Sie schließen!  
Es war immer sehr schön bei Ihnen! «



IHR WERDET  
UNS FEHLEN.  
WIR WÜNSCHEN  
EUCH ALLES  
GUTE FÜR DIE  
ZUKUNFT!  
DAS GANZE  
TEAM VON  
MANGOBLAU

## Fußpflege Dörte Brauer

Ich wünsche Euch  
alles Gute!

Dörte Brauer  
Ärztlich geprüfte Fußpflegerin  
Karuschenweg 1 · 26127 Oldenburg  
Mobil: 0171 95 06 469 · E-Mail: brauer62@web.de

Wir wünschen euch für die Zukunft nur das Beste!



Ihr Meisterbetrieb für gutes Hören...

Karuschenweg 1 · 26127 Oldenburg  
0441/ 80 00 77 57 · www.hoergeraete-hahm.com



Ofenerdieker Straße 28 · 26125 Oldenburg  
info@ot-wiggers.de · 0441 - 40 81 225

facebook.com/otwiggers | www.ot-wiggers.de | instagram.com/otwiggers

IHR WERDET UNS  
FEHLEN.



WIR WÜNSCHEN  
ALLES GUTE!

SAN HAUSTECHNIK  
SANITÄR · HEIZUNG

Brombeerweg 30a | 26180 Rastede  
04402 - 86 38 777 | info@san-haustechnik.de  
www.sanhaustechnik.de | f i

*Wir wünschen euch für die Zukunft alles Gute!*

**weirauch**  
FÜR EIN SCHÖNES ZUHAUSE.  
Stiekelkamp 9 + 15 · 26125 Oldenburg

moebel-weirauch.de

**Torsten Mix**  
Sicherheitstechnik



**Wir wünschen Euch für die Zukunft nur das Beste!**

Zaunkönigsweg 37 · 26215 Wiefelstede  
info@mix-sicherheitstechnik.de · Fax 0441-36115451  
Tel. 0441-36115450 · www.mix-sicherheitstechnik.de

Hundesalon  
TIERISCH  
Schön

Alles Gute für Euch!

Andrea Vatterodt  
Ofenerdieker Str. 34  
26125 Oldenburg  
0151 20 29 18 18  
0441 48 55 46 99  
andrea@tierisch-schön.de

Wir wünschen euch weiterhin alles Gute!

**Haairdesigner**

Inhaberin Gabriele Johnson  
Ofenerdieker Str. 48, 26125 Oldenburg  
Telefon: 0441 / 608102

Ulli Boeck  
**kreHAARtiv**  
WIR WERDEN EUCH VERMISSEN UND WÜNSCHEN EUCH EINE TOLLE NEUE ZEIT!  
WEISSENMOORSTR. 280 · 26125 OLDENBURG · TEL. 0441 608894

» Liebe Familie Sander, liebes Team, ohne Sie wird Ofenerdiek ein Stück leerer. Wir waren wirklich traurig, als wir hörten, dass Sie schließen. Aber die Gründe sind so nachvollziehbar. Wir hatten eine tolle Zeit mit Ihnen und sind immer so gerne gekommen. Vielen Dank für dieses wundervolle Stück Kindheit! Für die Zukunft alles Gute, Gesundheit und viel Glück! «



## PLÄNE FÜR DEN STANDORT

Mit der Schließung der Ladenfläche beginnt für Familie Sander ein neuer Lebens- und Geschäftsabschnitt. Fest steht: Es geht weiter in der Ofenerdieker Straße 40. Erste Umbauarbeiten am Standort haben bereits begonnen. Geplant ist die Errichtung eines Wohn- und Geschäftshauses. Die Fläche im Erdgeschoss wird somit auch weiterhin für Handel und Gewerbe zur Verfügung stehen. Die Sanders bleiben Ofenerdiek also erhalten, aber in neuer Funktion und mit neuen Aufgaben.

» Sander+Sohn gibt es nur einmal auf der Welt!  
Wo gehen wir denn jetzt hin? «

»  
Nichts in der Geschichte des Lebens ist beständiger als der Wandel.  
Charles Darwin

«  
Das Oltmanns-Team wünscht alles Gute!

**Oltmanns**  
Energiesparend Heizen. Wohlfühlen im Bad.

(04 41) 6 06 60  
www.oltmanns24.de

RESTAURANT & BAR  
**TERRAZZA**  
MEDITERRANE KÜCHE  
Sie bestellen – wir liefern!  
Weißenmoorstr. 284 · Oldb. · Tel. 04 41 / 98 33 09 83 · www.restaurant-terrazza.de

**Wolle Timmer**  
Ofenerdieker Str. 185 · 26125 Oldenburg  
0441/60771 · www.wolle-timmer.de  
meike.timmer@ewetel.net  
Öffnungszeiten:  
Di, Mi & Do: 9:30–18:00 Uhr

## NEUE PERSPEKTIVEN

Die Ofenerdiekerinnen und Ofenerdieker dürfen also gespannt sein, was sich in den kommenden Wochen und Monaten am Sander+Sohn-Standort entwickeln und entfalten wird. So viel ist jetzt schon klar: Wenn sich eine Tür schließt, öffnet sich eine neue. Und die Lücke, die manch einer vielleicht jetzt gerade fühlt, wird sich bald mit neuen Impulsen, Perspektiven und Ideen füllen.

Wir vom HUGO Journal bleiben dabei ganz dicht dran. In den kommenden Ausgaben geben wir Ihnen gemeinsam mit der Familie Sander einen Einblick in die Arbeiten am und im Gebäude. In diesem Sinne sagen wir hiermit:

**Auf Wiedersehen bis zur nächsten Ausgabe im Mai!**

(Text; repo, Fotos: kat, HUGO e.V., privat)

» Danke für die vielen schönen Jahre! «



Dankten Ruth und Udo Sander für ihren jahrzehntelanges Engagement in Ofenerdiek: Hilbert Schoe und Sigrun Meyer vom HUGO e.V.-Vorstand. Udo Sander bleibt dem Verein als Mitglied des Vorstands auch weiterhin erhalten.

**HUGO**  
Handel und Gewerbe  
Ofenerdiek e.V.

**Wir werden euch in Ofenerdiek vermissen!**

Der HUGO e.V. wünscht Euch für die Zukunft nur das Beste. Ihr werdet immer ein Teil von hier bleiben.

Verwaltung  
Sigrun Meyer

Am Stadtrand 19 · 26127 Oldenburg  
Tel. 0441 9694630 · Fax 0441 682980

verwaltung@hugo-ofenerdiek.de  
www.hugo-ofenerdiek.de

**Karsten Hagelstein**

*Wir wünschen alles Gute!*

**MEISTERBETRIEB Sanitär & Heizungstechnik**  
Heizung | Sanitär | Solar | Edelstahlschornsteine | Staubsaugeranlagen  
Regenwassernutzung | Wellness | 24-Stunden-Notdienst

**Pflegedienst Müller GmbH**

...zu Mensch  
PFLEGEDIENST  
**Müller**  
0441 72 9 77  
TAGESPFLEGE  
Von Mensch...

**Tel.: 0441 72 9 77**

Ofenerdieker Straße 10 | 26125 OL | www.pflege-in-oldenburg.de

*Ihr werdet für immer ein Teil von Ofenerdiek bleiben. Wir wünschen euch alles Gute!*



**Husmann**  
„Mein Markt“

**Oldenburg - Ofenerdiek**

Am Stadtrand 14 • Tel.: (04 41) 80 09 78-0

**Wiefelstede - Metjendorf**

Ofenerfelder Str. 1a • Tel.: (04 41) 20 94 901-0



Seit über 90 Jahren:  
solide einkaufen beim Fachmann für  
genußvolles Essen und Trinken.  
Wir wissen, was gut schmeckt!



**L.MAREK**  
Geschäftsführer Reiner Meyer

- Flachdachabdichtung
- Ziegeleindeckung
- Rinnenreinigung
- Dachfenstereinbau
- Reparaturarbeiten

**Bedachungs GmbH**  
Am Stadtrand 19 · 26127 Oldenburg · Tel. 0441/ 619 96  
www.marek-bedachungen.com · buero@marek-bedachungen.com

**Erfrischende Ideen...**  
...für Ihren Lebensraum  
**Bad finden Sie bei uns!**

**Frieling**  
SANKTÖR · HEIZUNG · BATH

Öffnungszeiten der Ausstellung  
Montag-Freitag  
9.00-18.00 Uhr  
Samstag 9.00-13.00 Uhr

Jeden Sonntag **SCHAUTAG** von 14-17 Uhr

Langenweg 16-18 · 26125 Oldenburg  
Tel. 04 41 - 93 33 031 · Fax 9 33 30 38  
www.frieling24.de · E-Mail: oldenburg@frieling24.de

**Lebensqualität genießen**

Das Leben fordert unsere ganze Kraft und Energie.  
Wie schön, wenn Sie Ihre Reserven in einem schönen Zuhause wieder aufladen können.

Wir informieren, wir inspirieren.  
Denn schöne Bäder sind unsere Leidenschaft.

**Oltmanns**  
Energiesparend Heizen. Wohlfühlen im Bad.

**BADKING**  
Badplanung live erleben!

(04 41) 6 06 60  
www.oltmanns24.de

**Hilbert Schoe**  
HAUSTECHNIK GmbH  
Bad · Heizung  
**0171 4141585**  
www.schoe-haustechnik.de

**UMNEY GmbH & Co. KG**  
Heizungsbau- und Sanitärinstallation

Mellumstr. 7b,  
26125 Oldenburg  
Tel. 0441/9350900  
Fax 0441/9350901  
www.roy-umney.de  
E-Mail: info@umney-kg.com

# UNSERE BESTEN HANDWERKER

Chancen für die

## UMSCHULUNGEN

Ein altes Sprichwort besagt, Handwerk habe goldenen Boden. Dass diese Weisheit einen wahren Kern hat, zeigt sich immer wieder aufs Neue, denn qualifizierte Handwerker/innen werden stets gebraucht. In vielen Bereichen herrscht gegenwärtig ein akuter Fachkräftemangel, der nicht nur zu langen Wartezeiten auf Seiten der Kunden führt, sondern langfristig die Existenz vieler Handwerksbetriebe gefährdet.

Menschen, die nach neuen beruflichen Perspektiven suchen und sich umorientieren wollen oder müssen, sollten über eine Umschulung im Handwerk nachdenken. So können sie sich für eine handwerkliche Tätigkeit qualifizieren und die exzellenten Aussichten für Handwerker/innen nutzen. Die Vielfalt an Handwerksberufen sowie die Besonderheiten einer Umschulungsmaßnahme dürfen dabei nicht außer Acht gelassen werden.

Angehende Handwerker/innen, die per Umschulung den Gesellenbrief anstreben, sollten sich beim Arbeitsamt beraten las-



# WERKER

Zukunft:

## IM HANDWERK!

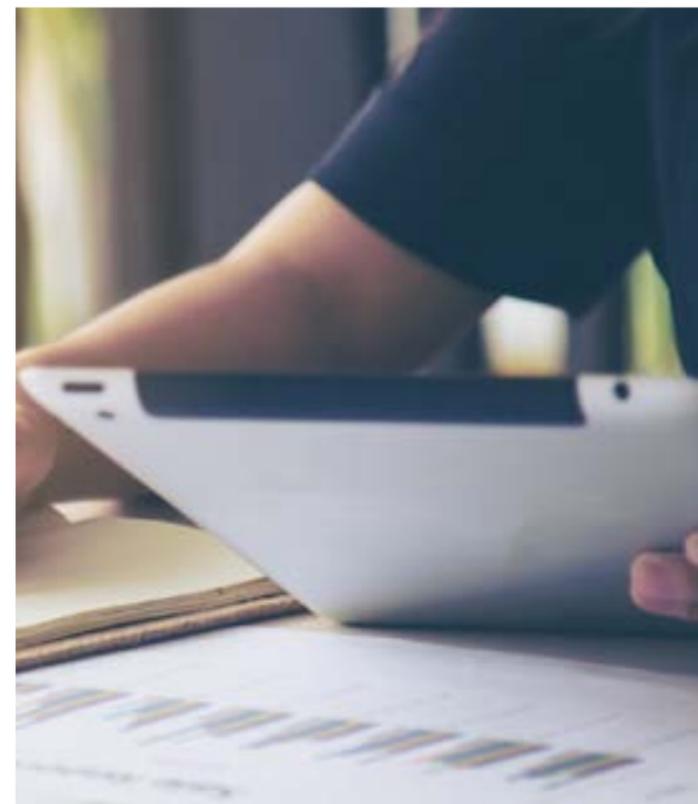
sen. Außerdem lohnt es sich, vorab eine individuelle Recherche durchzuführen. Im Folgenden finden Interessierte weiterführende Informationen rund um die Umschulungsmöglichkeiten im Handwerk.

Grundsätzlich gibt es hier die folgenden Optionen:

- » Außerbetriebliche Umschulung – Lehrgang bei einem speziellen Bildungsanbieter
- » Betriebliche Umschulung – Umschulung in einem Handwerksbetrieb

Auf der Suche nach dem richtigen Anbieter sollten angehende Umschüler/innen daher gleichermaßen an Bildungseinrichtungen und Betriebe denken. Das Arbeitsamt kann im Zuge der Recherche behilflich sein und oftmals den Kontakt herstellen.

(Text/Quelle: www.arbeitsamt.info, Foto: freepik.com)



**Thorsten Heyderhoff**  
Kachelöfen- und Luftheizungsbaumeister

Haßfurter Str. 25b  
26127 Oldenburg  
Tel.: 0441 - 53417

Freie Wahl!  
**Andre Szach**

Überprüfung der Heizung und Schornsteinreinigung!

Freier Schornsteinfegermeister  
Lachsweg 10a · 26127 Oldenburg  
0174 6506366 · andre.szach@ewe.net

**SHOWERSCHÖN!**

Glasduschwände. Rahmenlos. Individuell auf Maß.

Wir setzen auf kalkfreies Glas - SHOWER|PROTECT

15 JAHRE GARANTIE

Baumschulenweg 16 a  
26127 Oldenburg | 0441 25919  
kontakt@glaserei-gassewitz.de  
www.glaserei-gassewitz.de

...näher am Kunden!  
**Glaserei Gassewitz**

**SAN HAUSTECHNIK**  
SANITAR HEIZUNG

Mit viel Energie ins Jahr! Testen Sie unseren Heizungsrechner auf [www.san-haustechnik.de](http://www.san-haustechnik.de) und wir beraten Sie auch gern zum Thema Wärmepumpe.

CEHAN SAN | Brombeerweg 30a | 26180 Rastede | 04402-86 38 777  
info@san-haustechnik.de | www.sanhaustechnik.de

Foto: Messmann Climate Solutions SL



**BEILKEN**

**Unser Service mit über 40 Jahren Erfahrung!**



**Finanzierung**  
Dein neues Fahrrad  
einfach finanziert.



**Werkstatt**  
Wir helfen Dir,  
wo wir können.



**Fahrradleasing**  
Dein Jobrad mit  
Steuervorteil!

**Eine Vielfalt an Fahrrädern und Zubehör.**

Weißmoorstr. 249 | 26125 Oldenburg | Tel. 0441 302426  
service@fahrrad-beilken.de | www.zweirad-beilken.de

**KFZ - Meisterbetrieb RIEGER GmbH**

**Ihr Meisterbetrieb in Metjendorf**



Karl - Fischer Str. 8      26215 Metjendorf  
Tel: 0441/84929 · Fax: 0441/883285      Mo-Fr von 8–18 Uhr, Sa. 9–14 Uhr  
[www.meisterbetrieb-rieger.de](http://www.meisterbetrieb-rieger.de)



**Meisterbetrieb für Textiles Wohnen**  
Steinkamp 24 26125 Oldenburg  
Tel.: 0441-36186516

[info@raumausstatter-tempel.de](mailto:info@raumausstatter-tempel.de)  
[www.raumausstatter-tempel.de](http://www.raumausstatter-tempel.de)



Persönliche  
Beratung



Ausmessen &  
Montage



Individuelle  
Fertigung

Öffnen Sie dem Frühling die Türen, aber  
schützen Sie sich vor Insekten & Pollen

# UNSERE BESTEN HAND WERKER

Handwerksberufe kurz vorgestellt:

## BÄCKER/IN

### BERUFSBILD

Bäcker/innen stellen Brot und Brötchen, Backwaren aus Blätter-, Mürbe- oder Hefeteig, Torten und Süßspeisen, Partygebäck und kleine Gerichte her. Dazu wiegen und messen sie die Zutaten, z.B. Mehl, Milch, Eier, Hefe, Gewürze und Zucker, ab und mischen sie nach Rezept zusammen. Sie überwachen die Teigbildungs- und Gärungsvorgänge und beschicken die Öfen.



### EINSATZGEBIETE

- » Handwerkliche Bäckereien, industrielle Großbäckereien
- » Gastronomie
- » Catering

### AUFGABEN UND ARBEITEN

- » Abwiegen der Backzutaten
- » Herstellen und Formen von Teig
- » Überwachen der Backvorgänge
- » Umgang mit Maschinen und Backgeräten
- » Garnierung und Präsentation der Backwaren

### AUSBILDUNG

- » Dauer: drei Jahre / Duale Ausbildung
- » Kein Schulabschluss erforderlich, Hauptschulabschluss empfohlen
- » Ausbildungsvergütung: 565 € (1. Jahr), 670 € (2. Jahr), 800 € (3. Jahr)

### BENÖTIGTE SKILLS

- » Geschicklichkeit und Sinn für Ästhetik
- » Gute körperliche Konstitution
- » Gute Kenntnisse in Mathematik und Chemie

### KARRIEREMÖGLICHKEITEN

- » Prüfung zur/m technischer/n Fachwirt/in
- » Studium Lebensmitteltechnologie, Ernährungswissenschaft
- » Meisterausbildung, Selbstständigkeit

(Text: repo, Quelle: www.ausbildung.de, www.berufe.eu, Foto: freepik.com)

# UNSERE BESTEN HAND WERKER

Handwerksberufe kurz vorgestellt:

## PARKETTLEGER/IN

### BERUFSBILD

Ein/e Parkettleger/in restauriert alte Parkettböden und verhilft ihnen zu neuem Glanz. Er/sie verlegt Parkettböden in unterschiedlichen Mustern, vermisst Räume und errechnet anhand der Daten das benötigte Material.



### EINSATZGEBIETE

- » Handwerkliche Parkettlegebetriebe
- » Werkstätten
- » Baustellen
- » Wohn- und Geschäftsräume

### AUFGABEN UND ARBEITEN

- » Untersuchung und Prüfung von Räumen auf Untergrund, Lufttemperatur etc.
- » Vermessung von Räumen
- » Verlegen von Parkett oder Laminat
- » Restauration und Reparatur von Parkettböden
- » Kundenberatung

### AUSBILDUNG

- » Dauer: drei Jahre / Duale Ausbildung
- » Mindestens Hauptschulabschluss
- » Ausbildungsvergütung: 520 € (1. Jahr), 570 € (2. Jahr), 630 € (3. Jahr)

### BENÖTIGTE SKILLS

- » Körperliche Belastbarkeit
- » Handwerkliches Geschick, technisches Verständnis
- » Sorgfältige Arbeitsweise

### KARRIEREMÖGLICHKEITEN

- » Weiterbildung zum/zur Holztechniker/in
- » Studium Holztechnik, Innenarchitektur
- » Meisterausbildung, Selbstständigkeit

(Text: repo, Quelle: www.ausbildung.de, Foto: freepik.com)

## FLEISSIGE HANDWERKER

Sie möchten ebenfalls ein Teil dieser Seiten zu „Unsere besten Handwerker“ werden? Gar kein Problem! Melden Sie sich gern bei uns unter:

☎ 0441 304 102 10 ✉ [info@hugo-journal.de](mailto:info@hugo-journal.de)

### Zimmerei & Tischlerei | Fenster & Haustüren

Carport | Innenausbau | Dachsanierung | Terrasse  
Überdachung | Holzrahmenbau | Dachfenster



**Thomas Berger**  
Zimmerermeister

[www.oldenburg-zimmerei.de](http://www.oldenburg-zimmerei.de) | ☎ 0441 - 50 50 678

**Sommernächte mit offenem Fenster!**

## INSEKTENSCHUTZ

Unser Insektenschutz ist maßgeschneidert und passt an alle Fenster und Türen.  
Sie lassen sich drehen, rollen, schieben...

Karl-Fischer-Straße 2  
Telefon: (0441) 390 18 770  
[www.eelen-fensterbau.de](http://www.eelen-fensterbau.de)

**Eelen**  
Fensterbau  
KUNSTSTOFFFENSTER






## ElektroMenke GmbH

**ELEKTROINSTALLATION** z.B.

- Hausinstallation
- Datennetzwerk
- E-Check / Prüfung ortsveränderliche Geräte nach DGUV Vorschrift (BGV A3)
- Rauchwarnmelder

**BELEUCHTUNG** z.B.

- Beleuchtungsanlagen
- Außenbeleuchtung
- Gartenbeleuchtung

**SMART HOME** z.B.

- Zentralsteuerung von elektrischen Jalousien
- Audio- / Video-Sprechanlagen

**ERNEUERBARE ENERGIEN** z.B.

- Photovoltaik
- E-Mobility / Stromtankstelle E-Auto
- Stromspeicher



Zuschlag 21a · 26127 Oldenburg · Tel. 0441 81170  
[www.elektromenke.de](http://www.elektromenke.de)

# STELLENANZEIGEN

## BERUFSBERATUNG IM ERWERBSLEBEN

Agentur für Arbeit Oldenburg – Wilhelmshaven startet mit neuem Beratungsangebot

„Berufsberatung im Erwerbsleben“ heißt das neue Beratungsangebot, welches sich nicht etwa an Berufseinsteiger, sondern an Arbeitnehmer:innen richtet, die sich dem permanenten Wandel durch neue Technologien, Digitalisierung und Globalisierung in Hinblick auf ihr Berufsleben stellen wollen. Denn: Wenn dieser Strukturwandel oder auch einfach neue Interessen Lust auf Veränderung machen oder diese notwendig ist, ist guter Rat gefragt. Auch die Auswirkungen der Corona-Pandemie rufen nach Orientierung und Expertise. Diese bieten nun die Teams von qualifizierten Berater:innen in der hierfür organisatorisch zusammengelegten Arbeitsmarktreion Bremen, zu der auch Oldenburg und Wilhelmshaven zählen.

Ob nun aus einer unsicheren Situation eine sichere Beschäftigung zu machen, die Vereinbarkeit von Familie und Beruf zu verbessern oder eine ungeliebte Tätigkeit zu verändern, um letztlich mehr Lebensqualität zu erfahren – die Gründe für Umorientierung oder Weiterbildungen sind vielfältig. Die Berufsberater:innen geben fachliche Unterstützung, auch zu finanziellen Aspekten und Fördermöglichkeiten. Möglich sind die Beratungen telefonisch, per Videoberatung oder persönlich. Telefon: 0441 228-2252

### Beratungstermine erhalten Sie wie folgt:

Per Mail:

Oldenburg.Berufsberatung-im-Erwerbsleben@Arbeitsagentur.de  
 Wilhelmshaven.Berufsberatung-im-Erwerbsleben@Arbeitsagentur.de

Per Telefon: Di: 08:00 -11:00 Uhr und Do: 15:00 -18:00 Uhr

0 421 178 2345

Oder über die Service-Hotline: 0 800 4 5555 00

Weitere Informationen finden Sie auch online unter [www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de)

(Text: Agentur für Arbeit Oldenburg - Wilhelmshaven)



Wir suchen Verstärkung und brauchen dafür Dich als

### Dachdecker Gesellen oder Dachdeckerhelfer (m/w/d)

in Vollzeit zum nächstmöglichen Zeitpunkt.

Du solltest einen Führerschein der Klasse B besitzen. Alles weitere dann im persönlichen Gespräch.

Wir freuen uns über Deine Bewerbung per Telefon unter **0441/61996** oder per Mail an [buero@marek-bedachungen.com](mailto:buero@marek-bedachungen.com).

Am Stadtrand 19 · 26127 Oldenburg · [www.marek-bedachungen.com](http://www.marek-bedachungen.com)

## Torsten Mix

### Sicherheitstechnik

### Wir suchen ein/e Monteur/in für Sicherheitstechnik

zum nächstmöglichen Termin!

Vorausgesetzt wird eine Ausbildung zum/zur Bautischler/in, Rollladenbauer/in oder Schlosser/in.

Näheres erfahren Sie auf unserer Internetseite.

Bitte nur schriftliche Bewerbungen!

- Einbruchschutz
- Schließanlagen und Zylinder
- Schlösser und Beschläge
- Alarmanlagen
- Videoüberwachung
- Wartung und Reparaturen von Fenster, Türen und Rollläden
- Sonnenschutzsysteme: Rollläden, Plissee
- Insektenschutz
- Brandschutz
- Feuerlöscher, Löschdecken, Rauchwarnmelder, Wartung von Feuerlöschern

Zaunkönigweg 37 · 26215 Wiefelstede · Tel. 0441-36115450  
[info@mix-sicherheitstechnik.de](mailto:info@mix-sicherheitstechnik.de) · [www.mix-sicherheitstechnik.de](http://www.mix-sicherheitstechnik.de)

## WIR SUCHEN DICH!

**SOCIAL MEDIA MANAGER:IN / MEDIENGESTALTER:IN**  
 zur Stärkung unseres Kreativ-Teams in Teil- oder Vollzeit!

### DEINE AUFGABEN:

- Du erstellst Werbekampagnen
- Du erstellst digitale Inhalte für diverse Social Media Kanäle (Instagram, Facebook, Xing)
- Du entwickelst Social-Media-Strategien und erstellst daraufhin ein intelligentes Design
- Du stehst mit unseren Kunden im Austausch und planst die jeweiligen Social Media Auftritte
- Du wertest Kampagnen und Zahlen aus und analysierst diese

### DEINE SKILLS:

- Du hast eine Weiterbildung zum/zur Social-Media-Manager:in, Kampagnen-Manager:in (oder vergleichbarer Abschluss) absolviert oder bringst Berufserfahrung mit
- Foto & Video sind für Dich kein Problem
- Du kannst unfallfrei Social Media Content erstellen und diesen auch einplanen
- Begriffe wie Call-to-Action, Algorithmus oder Conversions sind kein Neuland für Dich
- Guter Kundenumgang gehört zu Deinem ABC
- Auch Print- und CI-Entwicklung sind für Dich kein Problem
- Du bist Hundeliebhaber:in

### BIST DU DABEI?

Sende uns Deine aussagekräftige Bewerbung inkl. Portfolio an [bewerbung@mangoblau.de](mailto:bewerbung@mangoblau.de)



### DU WILLST MEHR ÜBER UNS WISSEN?

Schau gerne auf unserer Website [www.mangoblau.de](http://www.mangoblau.de) und unseren Social Media Kanälen vorbei!



## SPIELENACHMITTAG BEIM KINDERSCHUTZBUND

Habt Ihr Lust, neue Spiele auszuprobieren oder mit Euren Freundinnen und Freunden Eure Lieblingsspiele zu spielen? Bei Euch Zuhause spielt niemand mit Euch oder es fehlt an Platz? Dann seid Ihr bei uns genau richtig! Hier findet Ihr eine große Auswahl an Spielen, die Ihr gerne in der angebotenen Zeit nutzen könnt. Selbstverständlich dürfen auch eigene Spiele mitgebracht werden. Das offene Angebot richtet sich an Kinder und Jugendliche ab 8 Jahren. Start: 6. Mai 2021, 16:00 – 18:30 Uhr, Anmeldung bitte unter 0441-84590 oder [beratung@kinderschutzbund-oldenburg.de](mailto:beratung@kinderschutzbund-oldenburg.de).  
 (Text: Kinderschutzbund Oldenburg)

## TANZSCHULE BEYER: CHA-CHA-CHA ONLINE WELTREKORDVERSUCH GEGLÜCKT!

Zur Eintragung ins Guinnessbuch der Rekorde wurden 500 Teilnehmende gesucht. Es sollten aber mindestens 2000 Personen werden, also 1000 Paare, die alle gemeinsam 3 Minuten paarweise Cha-Cha-Cha tanzen – vor laufender Kamera. 1.404 Tanzpaare (darunter ca. 50 Paare der Tanzschule Beyer) haben am 20. März 2021 bewiesen, wie man auch in dieser Zeit digital verbunden sein kann und gemeinsam den Weltrekord für die "größte Cha-Cha-Cha Videokonferenz" aufstellen kann. Herzlichen Glückwunsch noch einmal an alle Beteiligten und auch noch einmal vielen Dank an die LzO und Willers für die finanzielle Unterstützung des Weltrekordes.  
 (Quelle: Tanzschule Beyer)



Wir finden, die Welt braucht mehr Zuversicht. Deshalb unterstützen wir alle, die den Mut haben, ihre Zukunft selbst in die Hand zu nehmen.



Die Zukunft kann keiner vorhersehen, aber jeder kann sie wagen.

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.



Werbeagentur Mangoblau · Wiefelsteder Str. 19 · 26127 Oldenburg  
 Tel.: 0441 304 10 2 10 · [www.mangoblau.de](http://www.mangoblau.de)

... wir kochen, vakuumieren und Sie brauchen nur noch erwärmen!

Bestellen Sie bis Mittwoch 18:00 Uhr telefonisch unter 0441-961800 (AB) oder per E-Mail unter [info@koehnckes-hotel.de](mailto:info@koehnckes-hotel.de)

- Käse - Lauchsuppe mit Hackfleisch ..... **6,00 €**
  - Chili con Carne ..... **7,00 €**
  - Hühnerfrikassee mit Spargel und Erbsen ..... **9,50 €**
  - 2 kl. Schweinerouladen mit Mettfüllung in Paprikarahmsauce ..... **11,00 €**
  - 2 kl. Rinderrouladen in Sauce mit Apfelrotkohl ..... **13,00 €**
- Extras:
- Bohnensalat ..... **2,50 €**
  - Gurkensalat in Dill-Joghurtsauce ..... **2,50 €**
  - Lecker Frikadellen Stk. .... **2,50 €**

**Abholung:** Freitags 16:00 Uhr – 18:00 Uhr  
Samstags 10:00 Uhr – 14:00 Uhr

Größere Mengen gerne nach Absprache!  
Bleiben Sie gesund.

Fam. Köhncke mit Team

Diese Liste ist gültig vom 19.04.2021 bis zum 15.05.2021

**Köhncke's Hotel**

Metjendorfer Landstraße 18 • 26215 Metjendorf  
[www.koehnckes-hotel.de](http://www.koehnckes-hotel.de) • [info@koehnckes-hotel.de](mailto:info@koehnckes-hotel.de)

Metjendorf

# BÜRGERVEREIN OFENERDIEK E.V.

## VEREINSLEBEN

### Bahnwache für eine Unterführung „Am Stadtrand“

Nach dem Urteil des Bundesverwaltungsgerichts Leipzig vom 15. Oktober 2020 und der Absage an eine Umfahrungstrasse ist sie wieder aktueller denn je: die Forderung nach einer Unterführung für alle Verkehre am Bahnübergang „Am Stadtrand“. Bereits vor zehn Jahren hatten wir eine Bahnunterführung gefordert und in 18 Monatsdemonstrationen mit Nachdruck vertreten. Nun sollen sie wieder aufleben als Bahnwachen alle zwei Wochen am Bahnübergang „Am Stadtrand“.

Und wie wichtig sie sind, zeigte sich gleich bei der ersten Bahnwache nachmittags am 22. März. Nach der Schließung der Schranken „Am Stadtrand“ herrschte für 15 Minuten der schon allseits bekannte völlige Stillstand. Stau in allen Richtungen, auf dem Bardieksweg bis zum Langenweg, „Am Stadtrand“ bis Ofenerfeld und auf der Weißenmoorstraße bis Beilken, auf der Gegenseite bis zur Raiffeisen-Genossenschaft mit versperrten Nebenstraßen und Ein- und Ausfahrten der Anlieger. Ein Zustand, nicht auszudenken bei Notfalleinsätzen von Krankenwagen, Polizei und Feuerwehr.



Die Bahnwache am Montag bestehend aus den Mitgliedern der Ofenerdieker Vereine.V. l: Hermann Diercks (AGM), Ernst Dickermann (1.Vors. bvo), Ralf Bruns (Siedlergemeinschaft Jan Koopmann), Stephan Guzanin (SV Ofenerdiek), Felix Rübesamen (Neumitglied bvo), Peter Weigelt (Kassenwart bvo), SPD Ratsfrau Nicole Piechotta (auch bvo), Klaus-Dieter Habedank (1.Schriftführer bvo). Nicht im Bild: Malte Diehl (Pro Bahn)

Wir müssen wieder aktiv werden. Daher wird unter der Beteiligung mehrerer Vereine – Bürgerverein Ofenerdiek, AGM, Siedlergemeinschaft Jan Koopmann, Pro Bahn und SV Ofenerdiek – die Bahnwache vierzehntägig bis zum Sommer am Bahnübergang „Am Stadtrand“ für die Bahnunterführung aller Verkehre demonstriert. Zusätzlich werden wir auch von Zeit zu Zeit eigene Dokumentationen über die Situation am Bahnübergang bei Schrankenschließungen vornehmen – wie es auch die Stadt Oldenburg angekündigt hat –, um weitere Argumente für unsere Forderungen zu sammeln.

Nach Genehmigung durch die Stadt und unter Beachtung der erforderlichen Hygienemaßnahmen war gleich die erste Veranstaltung ein voller Erfolg, was auch durch den Zuspruch der vorbeifahrenden bzw. der infolge der Schrankenschließungen wartenden Verkehrsteilnehmer dokumentiert wurde: Daumen hoch war die Reaktion auf unsere Aktion!

Bis zu den Sommerferien sind noch acht weitere Aktionen geplant, jeweils an einem Montagnachmittag von 16:30 Uhr bis ca. 17:30 Uhr. Wer mitmachen möchte, ist willkommen und kann sich mit Namen und Terminwunsch an folgende Adresse wenden: [vorstandbvo@buergerverein-ofenerdiek.de](mailto:vorstandbvo@buergerverein-ofenerdiek.de)

Folgende Termine sind vorgesehen – vorbehaltlich der Genehmigung durch die Stadt Oldenburg und der Corona-Lage:

12. April, 19. April, 3. Mai, 17. Mai, 31. Mai, 14. Juni, 28. Juni, 12. Juli

Der bvo freut sich auf jede(n) Mitstreiter(in)!

Der Regionalsender oeins hat einen Bericht über die erste Bahnwache gesendet, zu sehen unter <https://youtube/kkUKI5LfmTk>



Unsere extra für die Bahnwache angefertigten Sicherheitswesten

(Text & Fotos: Klaus-Dieter Habedank, bvo)

### Rutsche am Swarte Moor See

Es gibt auch gute Nachrichten: Hier ist eine für unsere "Kleinen". Die Initiative von Margrit Conty (SPD-Ratsfrau) ist auf fruchtbaren Boden gefallen. Für die Aufstellung am Swarte Moor See in Ofenerdiek ist eine Kinderrutsche bestellt worden. Der Antrag musste es zunächst durch den Stadtrat und den Haushalt der Stadt schaffen. Jetzt steht fest, dass wir uns darauf freuen können, dass für die jüngeren Kinder im Sommer "Rutschpartien" möglich sein werden. Nach der Lieferzeit von 10 bis 12 Wochen und der Aufstellung kann es losgehen. Am Swarte Moor See fehlte einfach eine Rutsche!

(Text: Gerriet Schwarting)



# KFZ - Meisterbetrieb Rieger GmbH



Kennen Sie unser Räderhotel?

## LICHTTEST UND BREMSEN-CHECK KOSTENLOS

- Reifenservice ..... 20,00 €
  - Einlagerung demontierter Räder... 17,00 €
  - Achsenvermessung inkl. Einstellung .... 62,00 €
  - Jahresinspektion ..... 75,00 €
- zzgl. Materialkosten für z.B. Scheibenwischblätter oder Filter

Während Ihrer Wartezeit bieten wir Ihnen in unserer Cafeteria Lavazza Kaffee an.

### UNSERE LEISTUNGEN:

- Mechanik
- Leihwagenservice
- Unfallschaden-instandsetzung
- HU/AU durch GTÜ
- Fehlersuche aller Art
- Elektrik
- Ölwechsel
- Inspektion für alle Fabrikate
- Karosserie
- Hol- und Bringservice
- Reifenservice mit Einlagerung
- Achsvermessung + Einstellarbeiten
- Lackierungen
- Klimageservice
- ... und vieles mehr!

**Karl-Fischer Str. 8 • 26215 Metjendorf**  
Tel: 0441/84929 • Fax: 0441/883285  
[www.meisterbetrieb-rieger.de](http://www.meisterbetrieb-rieger.de)  
Mo-Fr von 8-18 Uhr, Sa 9-14 Uhr  
GTÜ täglich

# OYJO!

NEWS VON HIER



## NACHRICHTEN AUS DER REGION

NADORSTER EINBLICK · HUGO JOURNAL  
DER ALEXANDER · UNSER EDEWECHT · UNSER BRAKE  
ZWISCHENAHNER JOURNAL · DER KREYENBRÜCKER

GUTSCHEINE · VERLOSUNGEN · AKTIONEN  
UND VIELES MEHR ...

**JETZT ONLINE LESEN!**



[WWW.OYJO.COM](http://WWW.OYJO.COM)



Vorsorge-Tipp  
von Andree Buggel

Ab dem 01.01.2023:

## BUNDESTAG BESCHLIESST NOTVERTRETUNGSRECHT FÜR EHEGATTEN

Der Bundestag hat mit Beschluss vom 5.3.2021 gehandelt und die Ehegatten untereinander automatisch und befristet zu Vertretern in Angelegenheiten der Gesundheitsvorsorge bestimmt. Viele Menschen haben aktuell keine Regelung für sich getroffen, wie ihr Wille bzw. ihre Wünsche im Fall von Bewusstlosigkeit oder Krankheit und Angelegenheiten der Gesundheitsvorsorge umgesetzt werden sollen. Mit dieser automatischen Regelung sollen die Ehepartner in die Lage versetzt werden, auch ohne Patientenverfügung/Vorsorgevollmacht und Pflegeverfügung die richtigen Entscheidungen zu treffen. Leider ist dem nicht so! – Aktuell warnt sogar die Bundesnotarkammer vor dieser lückenhaften Sicherheit. Auch in Zukunft lässt sich nur mit einer Vorsorgevollmacht die Anordnung einer Betreuung vermeiden. Auch das neue Notvertretungsrecht gilt aufgrund von Missbrauchsrisiken nur für bestimmte Gesundheitsangelegenheiten – Vermögensfragen sind damit nicht geregelt, d.h. Rechnungen können nicht bezahlt werden. Hauptproblem ist auch die zeitliche Begrenzung auf 6 Monate. Danach wird, wie im alten Recht, wieder ein gesetzlicher Betreuer bestellt.

**Deshalb regeln Sie bitte mit aktuellen Patientenverfügungen, Vorsorgevollmachten und Pflegeverfügungen Ihre Angelegenheiten, wenn Sie es nicht mehr können. Gerne stehe ich mit Informationen und Erklärungen zu den jeweiligen Themen zur Verfügung – rufen Sie an unter 0441 304 852 23 und vereinbaren Sie einen Termin.** (Text & Foto: Andree Buggel)

Lohnsteuerberatungsring  
Lohnsteuerhilfverein e.V.



Ihr persönlicher Berater  
**Heiko Brandhorst**

Langenweg 170 a  
26125 Oldenburg  
Telefon 04 41 / 9 60 82 19  
Telefax 04 41 / 36 19 40 90  
Mobil 01 76 / 23 10 91 52  
heiko.brandhorst@ewetel.net

IMPRESSUM Das HUGO-Journal erscheint monatlich bei der Mangoblau Medien GmbH – Oldenburg, und wird kostenlos im Stadtteil Ofenerdiek und Metjendorf vertrieben. Impressum: V.i.S.d.P. und Herausgeber: Mangoblau Medien GmbH, Axel Berger, Marlies Mittwollen (in Zusammenarbeit mit der Werbegemeinschaft: „HUGO e.V.“), Wiefelsteder Str. 19, 26127 Oldenburg, Tel. 30410216, E-Mail: info@HUGO-Journal.de, Gerichtsstand: Oldenburg (Oldb.), Verantwortlich für Redaktion: Axel Berger (V.i.S.d.P.), Satz/Layout: Mangoblau GmbH, Redaktionelle Mitarbeiter: Axel Berger (axl), Renée Repotente (repo), HUGO (hugo), Katja Mickelath (kat). Druck: Brune-Mettcker Druck- und Verlagsgesellschaft mbH, Wilhelmshaven, Auflage: 12.500 / Vertrieb: Beta Media / Verbreitungsgebiet: Stadtteil Ofenerdiek (Oldb.), Metjendorf, Bildnachweis: Eigene Bilder / www.freepik.com / Titelbild: www.freepik.com, Erscheinungstermin: Mitte des Monats, Redaktionsschluss: der 3. eines Monats, www.HUGO-Journal.de, Haftungsausschluss: Für Angaben im Serviceteil und unverlangt eingesandte Materialien wird keine Haftung übernommen. Fremdgekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Leserbriefe können gekürzt werden. Es gilt die Anzeigenpreisliste von Januar 2021. Anzeigenvorlagen unterliegen dem Urheberrecht. Abdruck und Weiterverbreitung sämtlicher Inhalte nur nach Genehmigung. Alle © 2021 liegen bei der Firma Mangoblau Medien GmbH.



## Experten-



Steuertipp von  
Heiko Brandhorst

## UNERLAUBTE HILFE BEI DER STEUERERKLÄRUNG

Das deutsche Steuerrecht ist komplex – da sind sich viele einig. Doch mit der Hilfe in Steuersachen von Freunden oder Familie begibt man sich womöglich auch aufs Glatteis. Denn unerlaubte Hilfe bei der Steuererklärung steht sogar unter Strafe. Das Finanzamt sieht die Hilfe bei der Steuererklärung mit kritischem Auge. Grund hierfür sind die Regelungen des Steuerberatungsgesetzes: Eine Hilfeleistung darf bei der Steuererklärung ausschließlich von Personen und Vereinigungen erbracht werden, die hierzu ausdrücklich befugt sind. Diese sind Steuerberater, Lohnsteuerhilfevereine, Rechtsanwälte, Wirtschaftsprüfer und vereidigte Buchprüfer. Alle anderen Personen und Vereinigungen dürfen keine steuerlichen Hilfeleistungen erbringen. Andernfalls handelt es sich um unerlaubte Hilfe. Generell ist Hilfe bei der Steuererklärung aber nicht verboten. Im engsten Familienkreis ist es erlaubt, einander kostenlos mit Rat und Tat zur Seite zu stehen. Wer zum engsten Familienkreis gehört regelt nicht etwa die Oma, sondern das Steuerberatungsgesetz (StBerG). Demnach zählen dazu unter anderem die Ehe- und Lebenspartner, Verlobte, geschiedene Partner, Eltern, Schwieger-, Großeltern, die Kinder, Enkel, Nichten und Neffen, (Halb-)Geschwister, Schwager, Schwägerin, Onkel, Tante und Pflegeeltern, -kinder. Dies sieht bei entfernten Verwandten schon anders aus – da ist die Hilfe laut Vorschrift schon verboten. Entfernte Verwandte sind zum Beispiel Cousins und Cousinen oder Geschwister von angeheirateten Schwagern. Besteht kein Verwandtschaftsverhältnis dürfen Sie gar nicht helfen (§§5 und 6 StBerG). Die Steuererklärung für Freunde zu machen, ist also verboten. Dass auch Bekannte darunterfallen, versteht sich von selbst. Die Beratung ist bereits strafbar, wenn diese wiederholt und selbstständig erfolgt. Dem Fiskus ist dabei auch egal, ob die Steuerhilfe hauptberuflich oder nebenberuflich erfolgt. Selbst ob dafür Geld oder eine andere Gegenleistung gefordert wird, spielt keine Rolle. Die steuerliche Hilfe ist außerdem verboten, wenn sie "geschäftsmäßig" durchgeführt wird. Das ist dann der Fall, wenn die Hilfe immer wieder angeboten wird. Der Gesetzgeber begründet das Verbot damit, dass im Falle einer unerlaubten Hilfe dem Steuerzahler enorme finanzielle Nachteile entstehen könnten – beispielsweise bei einer Falschberatung oder Fristversäumnissen. Denn: Ein Versicherungsschutz durch die Berufshaftpflichtversicherung besteht hier nicht. Tipp: Bei der Erstellung der jährlichen Steuererklärung hilft Ihnen bestimmt ein Steuerberater oder ein Lohnsteuerhilfeverein. (Text: Heiko Brandhorst, Foto: Lichtblick)

## Tipps



Kniggetipp  
von Ralf Beyer

## BITTE – DANKE – ENTSCHULDIGUNG

Es ist manchmal kaum zu glauben, wie gereizt oder genervt manche Menschen durch den Tag gehen. Oder ist es doch zu glauben? Viele Mitglieder unserer Gesellschaft leben zurzeit am Rande der Existenz und auch am Rande der psychischen Belastbarkeit. Als ich vor einiger Zeit über eine Hotline mit einer sehr freundlichen Dame am anderen Ende der Leitung verbunden wurde, war es ein Segen – ja nahezu eine Wonne – diesen überdurchschnittlich freundlichen Ton wahrzunehmen. Ich hatte auch den Eindruck, dass meine Gesprächspartnerin diese Freundlichkeit nicht gespielt hat, sondern ganz einfach ein freundlicher Mensch war, der seine Dienstleistung mit Freude ausführt. Ich fühlte mich wie in einer Oase in der Servicewüste Deutschland.

Bei genauerer Beobachtung musste ich im Laufe der weiteren Wochen feststellen, dass offensichtlich ein Wandel stattfindet. Ich hatte den Eindruck, dass die Menschen durch Homeoffice und Online-Meetings das Telefon mehr zu schätzen wissen. Es ist für viele die einzige Chance, bei Kunden gerade „Punkte zu sammeln“. Achten Sie doch einfach mal darauf, wie schön und angenehm ein Telefonat sein kann, wenn Sie und Ihr Gesprächspartner sich auf Augenhöhe in freundlichem Ton unterhalten. Vielleicht dürfen Sie auch einmal mehr so einen schönen Start in den Tag genießen? Es ist einfach toll, wenn man freundlich und wertschätzend behandelt wird.

Ich wünsche Ihnen einen guten Start in den Frühling.

Ihr Ralf Beyer (Sie erreichen mich unter [knigge@mangoblau.de](mailto:knigge@mangoblau.de))

(Quelle + Foto: Ralf Beyer, ADTV-Tanzlehrer & IHK gepr. Trainer für Umgangsformen im Beruf)

**BEYER**  
Die ADTV-Tanzschule

**JETZT SCHON ANMELDEN**  
**PLATZ & WOCHENTAG SICHERN**  
**STARTTERMIN FREI WÄHLBAR**

Besuchen Sie uns auch auf Facebook:  
[www.facebook.com/tanzschulebeyer](https://www.facebook.com/tanzschulebeyer)

**ADTV-Tanzschule Beyer**  
Tel. 0441 88 30 55 · Hansa-Ring 48 · 26133 Oldenburg  
tanzen@ts-beyer.de · www.ts-beyer.de



Gesundheits-Tipp  
von Petra Eberlei

## IM LOCKDOWN GESUNDHEIT TANKEN - MIT DEM „F1-ERNÄHRUNGSCOACHING“

Die Coronakrise verändert mehr und mehr unser Leben. Flexibilität und Mobilität sind stark eingeschränkt und seit über fünf Monaten sind nun die Gesundheits- und Fitness-Studios geschlossen. Diese Situation macht sich leider auch im Bereich Figur und Gewicht bei vielen Menschen „bemerkbar“. Aber „jeder Krise birgt auch eine Chance“, und mit dem heutigen Expertentipp möchte ich Ihnen von dieser Chance berichten: Denn ich empfehle Ihnen unser Online-Ernährungscoaching. Unsere Teilnehmer sagen, es ist sehr einfach umsetzbar, dabei absolut alltagstauglich und die vielen Rezeptideen lecker und inspirierend.

### In 3 Schritten zu Ihrem persönlichen Ziel

Wählen Sie zunächst aus 4 Zielen Ihren professionellen Ernährungsplan, mit dem Sie starten möchten: Abnehmen, Muskelaufbau, Definieren oder gesund Ernähren. Danach ermittelt ein Fragebogen die wichtigsten Aspekte des Körpers und der Gesundheit (u. a. Unverträglichkeiten), Ihre Ess- und Kochgewohnheiten sowie Ihre körperliche Aktivität. Und nach nur wenigen Tagen erhalten Sie Ihr personalisiertes Ernährungsprogramm inkl. Rezeptideen, Einkaufslisten, Tipps & Motivation und werden fortan für 3 Monate (nur 99 € gesamt) oder sogar 12 Monate (nur 139 € gesamt) optimal auf Ihrem Weg unterstützt.

### Treffen Sie eine Entscheidung für mehr Gesundheit und Vitalität

Wenn Sie nun mit uns Ihre persönliche Erfolgsgeschichte starten möchten, dann rufen Sie uns gerne an (0441-9728610) oder schreiben uns eine Mail an [service@f1-fitness-ol.de](mailto:service@f1-fitness-ol.de). Ganz unkompliziert erhalten Sie die Anmeldung und zusätzlich – während der lockdownbedingten Schließung – einen 20 €-Gutschein noch als motivierende Starthilfe zusätzlich von uns.

(Quelle + Foto: Petra Eberlei, Leitung

Trainingsbereich im F1 - FITNESS OLDENBURG)

### Entwickeln Sie Ihre Potenziale

## RADIONISCHES JAHRESCOACHING

Selbstliebe, Selbstvertrauen und Selbstwertgefühl sind neben anderen inneren Eigenschaften unverzichtbar, um sich ein aktives, freudiges und erfülltes Leben zu gestalten. Die oben genannten Eigenschaften werden über eine radionische Gruppenbehandlung aktiviert. Ab Ende April 2021 planen wir deshalb die sechste Gruppe zu starten. Wenn Sie Interesse haben, an diesem effektiven Coaching zur Persönlichkeitsentwicklung teilzunehmen, oder auch Fragen dazu haben, freue ich mich über Ihre Rückmeldung. Mehr zum Thema, Kontaktinformationen & Infos zur Anmeldung finden Sie unter: <https://bit.ly/3rxusTE>

(Text : Institut für Unternehmensenergetik, Foto: unsplash.com)



...wir machen große Sprünge für Sie!

# Diek APOTHEKE

Inhaber Detlef Leibner

**Öffnungszeiten**  
Mo.-Fr. 8-18:30 Uhr  
Sa. 9-13 Uhr  
(durchgehend geöffnet)

## Unsere Angebote gültig bis zum 30.04.2021

### Sie können unsere Angebote auch online bestellen\*\*



Weitere Infos auf:  
[callmyApo.de](http://callmyApo.de)

#### So funktioniert's

1. callmyApo installieren
2. Apotheke per Ort oder PLZ auswählen
3. Foto vom Rezept und/oder Textnachricht mit dem Namen des Medikaments senden
4. Bei Erhalt einer Nachricht, Arzneimittel abholen
5. Vorbestellte Artikel in Ihrer Apotheke vor Ort abholen oder per Bote beliefern lassen

\*\* Wir setzen höchste Ansprüche an unsere Datensicherheit, um den Schutz Ihrer persönlichen Daten umfassend zu gewährleisten. Alle Daten liegen auf Hochsicherheitsservern in Deutschland und die Kommunikation ist nach dem Industriestandard TLS/SSL verschlüsselt. Die Erfüllung der strengen Anforderungen des deutschen und europäischen Datenschutzgesetzes (DSGVO) sind für uns selbstverständlich. Quelle: [www.callmyApo.de](http://www.callmyApo.de)

### BepanGel® Wundgel, 50 g

Mit BepanGel® Wundgel ist die Versorgung kleiner, oberflächlicher Wunden ganz einfach. Durch die 4-in-1-Kombination des BepanGel® werden Wunden effektiv behandelt:

- Kühlt durch Gel-Textur und lindert so empfundenen Schmerz
- Fördert die Wundheilung
- Bildet einen schützenden Film
- Reduziert das Risiko von Narbenbildung



~~9,75~~  
**7,49**  
Sie sparen  
23%

### Priorin® Kapseln, 120 Stück

Priorin® Kapseln zum Diätmanagement bei hormonell erblich bedingten Haarwachstumsstörungen und Haarausfall bei Frauen

~~51,45~~  
**39,59**  
Sie sparen  
23%

